Пятая книга Моисея
Обычно именуемая
Второзаконие

1 Вот слова, с которыми Моисей обратился ко
всему Израилю за Иорданом, в пустыне, в Араве
напротив Суфа, между Параном, Тофелом,
Лаваном, Хацеротом и Ди-Захавом.
2 От Хорива до Кадеш-Барнеа по дороге через
гору Сеир — одиннадцать дней пути.
3 В сороковой год, в первый день
одиннадцатого месяца, Моисей передал
израильтянам всё, что Господь* велел ему
сказать им.
4 Это было после того, как он разгромил
Сихона, царя амореев, жившего в Хешбоне, и
Ога, царя Башана, жившего в Аштароте, — при
Эдреи.
5 За Иорданом, в земле Моава, Моисей начал
излагать этот закон:
6 — Господь, наш Бог, сказал нам на Хориве:
«Довольно вам жить у этой горы.
7 Собирайтесь в путь и идите в горную страну
амореев и во все соседние области: в Араву, в
горы, на равнину, на юг, к морскому побережью, в
землю ханаанеев и в Ливан, до великой реки
Евфрат.
8 Смотрите, Я отдаю вам эту землю. Идите и
овладейте землёй, которую Господь поклялся
дать вашим отцам — Аврааму, Исааку и Иакову
— и их потомкам».

---

* **1:3 1:3** Словом «Господь» здесь передаётся личное имя Бога.

9 В то время я сказал вам: «Мне одному не под
силу нести бремя забот о вас.
10 Господь, ваш Бог, умножил вас, и теперь вас
столько, сколько звёзд на небе.
11 Пусть Господь, Бог ваших отцов, умножит вас
ещё в тысячу раз и благословит вас, как обещал!
12 Как же мне одному справляться с вашими
тяготами, бременем ваших забот и вашими
распрями?
13 Выберите в своих племенах мудрых,
рассудительных и уважаемых мужчин, а я
поставлю их во главе вас».
14 Вы ответили: «Хорошо будет сделать так, как
ты говоришь».
15 Тогда я взял глав ваших племён, мудрых и
уважаемых мужчин, и поставил их над вами:
начальниками тысяч, сотен, пятидесятков и
десятков, а также распорядителями в ваших
племенах.
16 В то время я велел вашим судьям:
«Разбирайте тяжбы ваших братьев и судите
справедливо — и между братьями, и между
израильтянином и живущим с ним чужеземцем.
17 В суде не оказывайте никому предпочтения.
Выслушивайте одинаково и малого, и великого.
Не бойтесь людей: суд принадлежит Богу. Если
дело окажется для вас слишком трудным,
передайте его мне, и я его выслушаю».
18 Тогда же я дал вам все указания о том, как
вам поступать.
19 Мы отправились от Хорива и по повелению
Господа, нашего Бога, прошли всю ту огромную,
страшную пустыню, которую вы видели, по
дороге к горной стране амореев. Так мы пришли
в Кадеш-Барнеа.

20 Я сказал вам: «Вы пришли к горной стране
амореев, которую Господь, наш Бог, отдаёт нам.
21 Смотри, Господь, твой Бог, отдаёт тебе эту
землю. Поднимайся и овладей ею, как сказал
тебе Господь, Бог твоих отцов. Не бойся и не
падай духом».
22 Но все вы подошли ко мне и сказали:
«Давайте пошлём вперёд людей. Пусть они
разведают для нас землю и расскажут, по какой
дороге нам подниматься и в какие города мы
придём».
23 Мне понравилось это предложение. Я
выбрал двенадцать человек из вас, по одному от
каждого племени.
24 Они отправились в горы, дошли до долины
Эшкол и разведали её.
25 Они взяли плоды той земли, принесли их
нам и рассказали: «Хороша земля, которую
Господь, наш Бог, отдаёт нам!»
26 Но вы не захотели подниматься и
воспротивились повелению Господа, вашего
Бога.
27 Вы роптали в своих шатрах: «Господь
ненавидит нас! Потому-то Он и вывел нас из
Египта, чтобы отдать в руки амореев на погибель.
28 Куда же мы идём? От слов наших братьев у
нас сердца растаяли от страха. Они говорят:
„Там люди многочисленнее и выше нас, города
огромные, укрепления до самого неба. Да мы
ещё и потомков анакимов там видели!“»
29 Я сказал вам: «Не ужасайтесь и не бойтесь
их.
30 Господь, ваш Бог, идёт впереди вас. Он
будет сражаться за вас, как уже делал для вас
всё это в Египте у вас на глазах

31 и в пустыне. Вы видели, как Господь, ваш
Бог, нёс вас, словно отец своего сына, на всём
пути до этого места».
32 И всё же вы не доверились Господу, вашему
Богу,
33 Который шёл впереди вас и искал вам место
для стоянки: ночью — в огне, указывая вам
дорогу, а днём — в облаке.
34 Господь услышал ваши слова, разгневался и
поклялся:
35 «Никто из людей этого злого поколения не
увидит доброй земли, которую Я поклялся дать
вашим отцам,
36 кроме Калева, сына Иефунне. Он увидит её.
Ему и его детям Я отдам землю, по которой он
ходил, потому что он во всём следовал за
Господом».
37 Из-за вас Господь разгневался и на меня. Он
сказал: «Ты тоже туда не войдёшь.
38 Туда войдёт Иисус, сын Нуна, который стоит
перед тобой. Ободри его: он приведёт Израиль к
владению этой землёй.
39 Войдут туда и ваши малыши, о которых вы
говорили, что их возьмут в плен или убьют, ваши
дети, которые ещё не знают ни добра, ни зла. Им
Я отдам эту землю, и они будут ею владеть.
40 А вы поверните и идите в пустыню по дороге
к Красному морю».
41 Тогда вы ответили мне: «Мы согрешили
против Господа! Пойдём и будем сражаться, как
велел нам Господь, наш Бог». Каждый
вооружился для боя, и вы самонадеянно решили
подняться в горы.
42 Но Господь сказал мне: «Передай им: „Не
поднимайтесь и не вступайте в бой. Меня нет

среди вас. Не то враги нанесут вам поражение“».
43 Я передал вам эти слова, но вы не
послушали. Вы воспротивились повелению
Господа и самонадеянно поднялись в горы.
44 Амореи, жившие в тех горах, вышли вам
навстречу и погнали вас, словно пчёлы. Они
громили вас в Сеире до самой Хормы.
45 Вы вернулись и плакали перед Господом, но
Господь не послушал вас и не склонил к вам
слуха.
46 Вы оставались в Кадеше долго — всё то
время, которое там провели.

2

1 Тогда мы повернули и отправились в пустыню
по дороге к Красному морю, как Господь велел
мне. Долго мы ходили вокруг горы Сеир.
2 Потом Господь сказал мне:
3 «Довольно вам ходить вокруг этой горы.
Поверните на север.
4 Передай народу такое повеление: „Вы будете
проходить через земли ваших братьев, потомков
Исава, живущих в Сеире. Они будут бояться вас,
так что будьте очень осторожны.
5 Не вступайте с ними в распрю. Я не дам вам
ни пяди их земли, даже места для ступни, потому
что гору Сеир Я отдал во владение Исаву.
6 Покупайте у них еду за деньги, чтобы вам
было что есть, и воду за деньги, чтобы вам было
что пить“».
7 Ведь Господь, твой Бог, благословил все
труды твоих рук. Он знал твой путь по этой
огромной пустыне. Все сорок лет Господь, твой
Бог, был с тобой, и ты ни в чём не нуждался.
8 Мы прошли мимо наших братьев, потомков
Исава, живущих в Сеире, и свернули с дороги,

ведущей через Араву от Элата и Эцион-Гевера, к
дороге через Моавскую пустыню.
9 Господь сказал мне: «Не тревожь Моав и не
вступай с ним в войну. Я не дам тебе во
владение ничего из его земли, потому что Ар Я
отдал во владение потомкам Лота».
10 Прежде там жили эмимы — народ великий и
многочисленный, такой же рослый, как анакимы.
11 Их тоже, как и анакимов, считают
рефаимами, но моавитяне называют их эмимами.
12 В Сеире прежде жили хореи, но потомки
Исава вытеснили их, истребили и поселились на
их месте. Так же поступил и Израиль в земле,
которую Господь дал ему во владение.
13 «Теперь вставайте и переходите ручей
Зеред». И мы перешли ручей Зеред.
14 От нашего выхода из Кадеш-Барнеа до
перехода через ручей Зеред прошло тридцать
восемь лет. За это время в стане вымерло всё
поколение воинов, как и поклялся им Господь.
15 Рука Господа тоже была против них,
истребляя их в стане, пока все они не погибли.
16 Когда все воины умерли и никого из них не
осталось среди народа,
17 Господь сказал мне:
18 «Сегодня ты пересекаешь границу Моава у
Ара.
19 Когда приблизишься к границе земель
потомков Аммона, не тревожь их и не вступай с
ними в распрю. Я не дам тебе во владение
ничего из земли потомков Аммона, потому что Я
отдал её во владение потомкам Лота».
20 Эту землю тоже считают землёй рефаимов.
Прежде в ней жили рефаимы, которых
аммонитяне называют замзуммимами.

21 Это был народ великий, многочисленный и
рослый, как анакимы. Но Господь истребил их
перед Израилем, и те, кто пришёл после них,
поселились на их месте.
22 Так же Он поступил и ради потомков Исава,
живущих в Сеире: истребил перед ними хореев.
Потомки Исава вытеснили их и живут на их месте
до сих пор.
23 А аввимов, живших в селениях до самой
Газы, истребили кафторимы, пришедшие с
Кафтора, и поселились на их месте.

24 «Вставайте, отправляйтесь в путь и
переходите долину Арнона. Смотрите, Я отдаю в
ваши руки аморея Сихона, царя Хешбона, и его
землю. Начинайте овладевать ею и вступите с
ним в бой.
25 С этого дня Я начну внушать всем народам
под небом страх и ужас перед вами. Услышав о
вас, они будут дрожать и трепетать».

26 Из пустыни Кедемот я отправил посланников
к Сихону, царю Хешбона, с мирным
предложением:
27 «Позволь мне пройти через твою землю. Я
пойду по большой дороге, не сворачивая ни
вправо, ни влево.
28 Продавай мне за деньги еду, чтобы мне было
что есть, и давай за деньги воду, чтобы мне было
что пить. Только позволь мне пройти пешком,
29 как позволили потомки Исава, живущие в
Сеире, и моавитяне, живущие в Аре, пока я не
перейду Иордан и не войду в землю, которую
Господь, наш Бог, даёт нам».
30 Но Сихон, царь Хешбона, не захотел
пропустить нас через свои земли. Господь, твой
Бог, ожесточил его дух и сделал его сердце

упрямым, чтобы отдать его в твои руки, как это и произошло.

31 Господь сказал мне: «Смотри, Я уже
начинаю отдавать тебе Сихона и его землю.
Начинай овладевать ею, чтобы она стала твоим
уделом».
32 Сихон со всем своим народом вышел нам
навстречу, чтобы сразиться при Яхаце.
33 Господь, наш Бог, отдал его нам, и мы
разгромили его, его сыновей и весь его народ.
34 Тогда мы захватили все его города и
полностью истребили жителей каждого из них, в
том числе женщин и малышей. В живых мы
никого не оставили.
35 Только скот и добычу из захваченных
городов мы забрали себе.
36 От Ароэра, что на краю долины Арнона, и
города в самой долине до Гилада не было
города, слишком высокого для нас. Господь, наш
Бог, отдал нам всё.
37 Только к землям потомков Аммона ты не
приближался: ко всему берегу реки Яббок, к
городам в горах и ко всем местам, которые
Господь, наш Бог, запретил нам трогать.

3

1 Затем мы повернули и пошли по дороге в
Башан. Ог, царь Башана, со всем своим народом
вышел нам навстречу, чтобы сразиться при
Эдреи.
2 Господь сказал мне: «Не бойся его. Я отдал в
твои руки и его самого, и весь его народ, и его
землю. Поступи с ним так же, как с Сихоном,
царём амореев, жившим в Хешбоне».

3 Господь, наш Бог, отдал в наши руки и Ога,
царя Башана, со всем его народом. Мы
разгромили его, не оставив никого в живых.
4 Тогда мы захватили все его города. Ни одного
города мы у них не оставили: шестьдесят
городов, всю область Аргов, царство Ога в
Башане.
5 Все эти города были укреплены высокими
стенами, воротами и засовами. Кроме них было
ещё очень много селений без стен.
6 Мы полностью истребили их, как и Сихона,
царя Хешбона: уничтожили жителей каждого
города, в том числе женщин и малышей.
7 А весь скот и городскую добычу забрали себе.
8 Так мы отняли у двух аморейских царей
землю за Иорданом, от долины Арнона до горы
Хермон.
9 Сидоняне называют Хермон Сирионом, а
амореи — Сениром.
10 Мы захватили все города равнины, весь
Гилад и весь Башан до Салхи и Эдреи, городов
царства Ога в Башане.
11 Из остатка рефаимов оставался только Ог,
царь Башана. Его ложе было железным. Разве
оно не в Раббе потомков Аммона? Его длина —
девять локтей, а ширина — четыре локтя, если
мерить обычным человеческим локтем. *
12 Этой землёй мы тогда овладели. Землю от
Ароэра у долины Арнона и половину горной
страны Гилад с её городами я отдал племенам
Рувима и Гада.
13 Остальной Гилад и весь Башан, царство Ога,
я отдал половине племени Манассии — всю

* **3:11 3:11** Локоть — мера длины от локтя до кончика среднего пальца, приблизительно 46 сантиметров.

область Аргов, весь Башан. Его называют
землёй рефаимов.
14 Яир, сын Манассии, захватил всю область
Аргов до границ гешурян и маахатян. Он назвал
эти земли, то есть Башан, своим именем:
Хаввот-Яир. Так они называются до сих пор.
15 Махиру я отдал Гилад.
16 Племенам Рувима и Гада я отдал землю от
Гилада до долины Арнона, с границей по
середине долины, и до реки Яббок, границы
потомков Аммона;
17 а также Араву с Иорданом и его берегом, от
Киннерета до моря Аравы — Солёного моря, у
подножия склонов Фасги на востоке.
18 В то время я велел вам: «Господь, ваш Бог,
отдал вам во владение эту землю. Все ваши
доблестные воины должны вооружиться и
перейти реку впереди ваших братьев,
израильтян.
19 А ваши жёны, малыши и скот — я знаю, что
скота у вас много, — пусть остаются в городах,
которые я дал вам,
20 пока Господь не даст вашим братьям покой,
как дал вам, и пока они тоже не овладеют
землёй, которую Господь, ваш Бог, даёт им за
Иорданом. Тогда каждый из вас вернётся в своё
владение, которое я дал вам».
21 Иисусу Навину я тогда велел: «Ты своими
глазами видел всё, что Господь, ваш Бог, сделал
с этими двумя царями. Так же Господь поступит
со всеми царствами, в которые ты идёшь за реку.
22 Не бойтесь их: Сам Господь, ваш Бог,
сражается за вас».
23 В то время я умолял Господа:
24 «Владыка Господь! Ты только начал
показывать Своему слуге Своё величие и силу

Своей руки. Какой ещё бог на небе или на земле
способен на такие дела и такие подвиги, как
Твои?
25 Позволь же мне перейти реку и увидеть
добрую землю за Иорданом, ту прекрасную гору
и Ливан».

26 Но из-за вас Господь разгневался на меня и
не послушал. Он сказал мне: «Довольно!
Больше не говори со Мной об этом.
27 Поднимись на вершину Фасги и взгляни на
запад, на север, на юг и на восток. Посмотри
своими глазами: этот Иордан ты не перейдёшь.
28 Дай поручение Иисусу Навину, ободри и
укрепи его. Он пойдёт впереди этого народа и
приведёт его к владению землёй, которую ты
увидишь».
29 Так мы остались в долине близ Бет-Пеора.

4

1 А теперь, Израиль, слушайте установления и
законы, которым я учу вас. Исполняйте их, чтобы
жить, войти в землю, которую Господь, Бог ваших
отцов, даёт вам, и овладеть ею.
2 Не прибавляйте ничего к тому, что я вам
повелеваю, и ничего не убавляйте. Соблюдайте
заповеди Господа, вашего Бога, которые я
передаю вам.
3 Вы своими глазами видели, что Господь
сделал из-за Ваал-Пеора: Господь, ваш Бог,
истребил среди вас всех, кто последовал за
Ваал-Пеором.
4 А вы, оставшиеся верными Господу, вашему
Богу, все живы до сих пор.

5 Я научил вас установлениям и законам, как
велел мне Господь, мой Бог, чтобы вы исполняли
их в земле, которой идёте овладеть.
6 Соблюдайте и исполняйте их. В этом ваша
мудрость и рассудительность перед другими
народами. Услышав обо всех этих
установлениях, они скажут: «Поистине, этот
великий народ мудр и рассудителен!»
7 Есть ли ещё такой великий народ, к которому
бог был бы так близок, как к нам Господь, наш
Бог, всякий раз, когда мы взываем к Нему?
8 И есть ли такой великий народ, у которого
установления и законы были бы столь же
справедливы, как весь этот закон, который я
предлагаю вам сегодня?
9 Только берегись, неусыпно храни свою душу.
Не забудь того, что видел своими глазами; пусть
оно не изгладится из твоего сердца до конца
жизни. Рассказывай об этом своим детям и
внукам —
10 о дне, когда ты стоял перед Господом, твоим
Богом, на Хориве. Тогда Господь сказал мне:
«Собери ко Мне народ. Я дам им услышать Мои
слова, чтобы они научились бояться Меня во все
дни своей жизни на земле и учили этому своих
детей».
11 Вы подошли и встали у подножия горы. Гора
пылала огнём до самой сердцевины неба,
окружённая мраком, облаком и густой тьмой.
12 Господь говорил с вами из огня. Вы слышали
звучащие слова, но никакого облика не видели —
только голос.
13 Он объявил вам Свой завет, который
повелел исполнять, — десять заповедей, — и
написал их на двух каменных табличках.

14 Мне же Господь тогда велел учить вас
установлениям и законам, чтобы вы исполняли
их в земле, которой идёте овладеть за рекой.
15 Будьте же очень осторожны. В тот день,
когда Господь говорил с вами на Хориве из огня,
вы не видели никакого облика.
16 Не развращайте себя: не делайте себе
изваяний в виде какого-либо существа — в
образе мужчины или женщины,
17 в образе какого-либо земного животного,
какой-либо крылатой птицы, летающей в небе,
18 чего-либо ползающего по земле или
какой-либо рыбы в водах под землёй.
19 Подняв глаза к небу и увидев солнце, луну и
звёзды — всё небесное воинство, — не
поддавайтесь соблазну поклоняться им и
служить им. Господь, ваш Бог, уделил их всем
народам под небом.
20 А вас Господь взял и вывел из
железоплавильной печи — из Египта, чтобы вы
стали Его народом, Его наследием, как это и есть
сегодня.
21 Из-за вас Господь разгневался на меня и
поклялся, что я не перейду Иордан и не войду в
ту добрую землю, которую Господь, ваш Бог, даёт
вам в наследие.
22 Мне предстоит умереть в этой земле. Я не
перейду Иордан, а вы перейдёте и овладеете той
доброй землёй.
23 Берегитесь: не забывайте завета, который
Господь, ваш Бог, заключил с вами, и не делайте
себе изваяний в каком-либо образе, вопреки
запрету Господа, вашего Бога.
24 Ведь Господь, ваш Бог, — пожирающий
огонь, ревнивый Бог.

25 Когда у вас появятся дети и внуки, когда вы
долго проживёте в той земле, если вы
развратитесь и сделаете изваяние в каком-либо
образе, если станете творить зло в глазах
Господа, вашего Бога, вызывая Его гнев,
26 то сегодня я призываю против вас в
свидетели небо и землю: вы очень скоро
исчезнете с земли, которой идёте овладеть за
Иорданом. Недолго вы на ней проживёте — вас
полностью истребят.
27 Господь рассеет вас среди народов, и лишь
немногие из вас останутся среди народов, к
которым Господь уведёт вас.
28 Там вы будете служить богам, сделанным
человеческими руками из дерева и камня: они не
видят, не слышат, не едят и не чувствуют
запахов.
29 Но там ты станешь искать Господа, твоего
Бога, и найдёшь Его, если будешь искать всем
сердцем и всей душой.
30 Когда ты окажешься под гнётом и всё это
постигнет тебя, в последние дни ты вернёшься к
Господу, твоему Богу, и послушаешь Его голоса.
31 Ведь Господь, твой Бог, милосерден. Он не
оставит тебя, не погубит и не забудет завета с
твоими отцами, скреплённого Его клятвой.
32 Расспроси о минувших днях, ещё до твоего
рождения, с того дня, как Бог создал человека на
земле. Спроси от одного края неба до другого:
бывало ли такое великое дело? Слышал ли
кто-нибудь о подобном?
33 Слышал ли какой-нибудь народ, как Бог
говорит из огня, как слышал ты, и остался ли в
живых?
34 Пытался ли когда-нибудь Бог прийти и взять

Себе народ из среды другого народа
испытаниями, знамениями, чудесами, войной,
могучей рукой, простёртой рукой и великими
ужасами? Всё это Господь, ваш Бог, совершил
ради вас в Египте у вас на глазах.
35 Ты увидел это, чтобы узнать: Господь — Бог,
и кроме Него нет другого.
36 С неба Он дал тебе услышать Свой голос,
чтобы наставить тебя; на земле дал тебе увидеть
Свой великий огонь, и из этого огня ты слышал
Его слова.
37 Он любил твоих отцов, поэтому избрал их
потомков и Сам, Своим присутствием и великой
силой, вывел тебя из Египта,
38 чтобы изгнать перед тобой народы, более
великие и могучие, чем ты, ввести тебя в их
землю и отдать её тебе в наследие, как это и есть
сегодня.
39 Так узнай же сегодня и прими всем сердцем:
Сам Господь — Бог и в небе вверху, и на земле
внизу. Нет другого.
40 Соблюдай Его установления и заповеди,
которые я передаю тебе сегодня, чтобы хорошо
было тебе и твоим детям после тебя и чтобы ты
долго жил на земле, которую Господь, твой Бог,
даёт тебе на все времена.

41 Тогда Моисей выделил три города за
Иорданом, на востоке,
42 чтобы туда мог убежать человек,
ненамеренно убивший ближнего, к которому
прежде не испытывал ненависти. Убежав в один
из этих городов, он мог сохранить себе жизнь.
43 Это Бецер в пустыне, на равнине, для
племени Рувима; Рамот в Гиладе — для племени
Гада; Голан в Башане — для племени Манассии.

44 Вот закон, который Моисей предложил
израильтянам.
45 Вот свидетельства, установления и законы,
которые Моисей передал израильтянам после их
выхода из Египта,
46 за Иорданом, в долине напротив Бет-Пеора,
в земле Сихона, царя амореев, жившего в
Хешбоне. Моисей и израильтяне разгромили его
после своего выхода из Египта.
47 Они овладели его землёй и землёй Ога, царя
Башана, — двух аморейских царей, живших за
Иорданом на востоке,
48 от Ароэра на краю долины Арнона до горы
Сийон, которую также называют Хермоном,
49 и всей Аравой за Иорданом, на востоке, до
моря Аравы у подножия склонов Фасги.

5

1 Моисей созвал весь Израиль и сказал:
«Слушай, Израиль, установления и законы,
которые я возвещаю вам сегодня. Изучайте их,
тщательно соблюдайте и исполняйте».
2 Господь, наш Бог, заключил с нами завет на
Хориве.
3 Этот завет Господь заключил не с нашими
отцами, а с нами — со всеми нами, кто сегодня
здесь жив.
4 Господь говорил с вами лицом к лицу на горе,
из огня.
5 В то время я стоял между Господом и вами,
чтобы передать вам слово Господа: вы боялись
огня и не поднялись на гору. Он сказал:
6 «Я — Господь, твой Бог, Который вывел тебя из
Египта, из дома рабства.

7 Пусть не будет у тебя других богов передо
Мной.
8 Не делай себе изваяний — никаких
изображений того, что в небе вверху, на земле
внизу или в водах под землёй.
9 Не кланяйся им и не служи им. Ведь Я,
Господь, твой Бог, — ревнивый Бог. За вину
отцов Я взыскиваю с детей, с третьего и
четвёртого поколения тех, кто ненавидит Меня,
10 и проявляю верную любовь к тысячам тех,
кто любит Меня и соблюдает Мои заповеди.
11 Не злоупотребляй именем Господа, твоего
Бога.* Господь не оставит без наказания того, кто
злоупотребляет Его именем.
12 Соблюдай субботний день как святой, как
велел тебе Господь, твой Бог.
13 Шесть дней трудись и делай всю свою
работу,
14 а седьмой день — суббота, посвящённая
Господу, твоему Богу. Не делай никакой работы
ни ты, ни твой сын, ни твоя дочь, ни твой раб, ни
твоя рабыня, ни твой вол, ни твой осёл, ни
какой-либо другой твой скот, ни чужеземец,
живущий в твоих городах. Пусть твой раб и твоя
рабыня отдохнут так же, как ты.
15 Помни: ты был рабом в Египте, а Господь,
твой Бог, вывел тебя оттуда могучей рукой,
простёртой рукой. Поэтому Господь, твой Бог, и
велел тебе соблюдать субботний день.
16 Почитай отца и мать, как велел тебе Господь,
твой Бог, чтобы ты долго жил и чтобы хорошо

---

* **5:11 5:11** Другой перевод: «Не прибегай к имени Господа, твоего Бога, напрасно».

тебе было на земле, которую Господь, твой Бог, даёт тебе.

17 Не совершай убийства.

18 Не нарушай супружескую верность.

19 Не кради.

20 Не давай ложных показаний против ближнего.

21 Не желай жены ближнего. Не желай себе ни его дома, ни поля, ни его раба, ни рабыни, ни вола, ни осла — ничего, что принадлежит твоему ближнему».

22 Эти слова Господь громко произнёс перед всем вашим собранием на горе, из огня, облака и густой тьмы. Больше Он ничего не добавил. Он написал их на двух каменных табличках и отдал мне.

23 Когда вы услышали голос из мрака, пока гора пылала огнём, ко мне подошли все главы ваших племён и старейшины.

24 Вы сказали: «Господь, наш Бог, показал нам Свою славу и величие. Мы слышали Его голос из огня. Сегодня мы убедились, что Бог может говорить с человеком, и тот остаётся жив.

25 Но зачем же нам теперь умирать? Этот великий огонь поглотит нас. Если мы ещё будем слышать голос Господа, нашего Бога, то умрём.

26 Кто из всех смертных слышал, как живой Бог говорит из огня, подобно нам, и остался жив?

27 Подойди ты и выслушай всё, что скажет Господь, наш Бог. Потом передай нам всё, что Господь, наш Бог, тебе скажет. Мы послушаем и исполним».

28 Господь услышал ваши слова, когда вы говорили со мной, и сказал мне: «Я слышал

слова, с которыми этот народ обратился к тебе. Всё, что они сказали, хорошо.
29 О, если бы у них всегда было такое сердце, чтобы бояться Меня и соблюдать все Мои заповеди! Тогда хорошо было бы им и их детям навеки.
30 Пойди и скажи им: „Возвращайтесь в свои шатры“.
31 А ты останься здесь со Мной. Я передам тебе все заповеди, установления и законы. Научи им народ, чтобы они исполняли их в земле, которую Я даю им во владение».
32 Поэтому тщательно исполняйте всё, что велел вам Господь, ваш Бог. Не сворачивайте ни вправо, ни влево.
33 Следуйте во всём по пути, который указал вам Господь, ваш Бог, чтобы жить, чтобы хорошо вам было и чтобы вы долго прожили в земле, которой овладеете.

6

1 Вот заповеди, установления и законы, которым Господь, ваш Бог, велел научить вас. Исполняйте их в земле, которой идёте овладеть за рекой,
2 чтобы ты боялся Господа, твоего Бога, соблюдая все Его установления и заповеди, которые я передаю тебе, — ты, твой сын и твой внук, во все дни твоей жизни, — и чтобы долгой была твоя жизнь.
3 Слушай же, Израиль, и тщательно исполняй их, чтобы хорошо тебе было, чтобы ты стал очень многочисленным в земле, текущей молоком и мёдом, как обещал тебе Господь, Бог твоих отцов.

4 Слушай, Израиль: Господь — наш Бог.
Господь един.
5 Люби Господа, твоего Бога, всем сердцем,
всей душой и всеми силами.
6 Пусть слова, которые я заповедую тебе
сегодня, будут в твоём сердце.
7 Усердно учи им своих детей. Говори о них,
когда сидишь дома и когда идёшь по дороге,
когда ложишься и когда встаёшь.
8 Привяжи их как знак к руке; пусть они будут
повязкой на твоём лбу, между глазами.
9 Напиши их на косяках дверей своего дома и
на своих воротах.
10 Когда Господь, твой Бог, введёт тебя в
землю, которую Он поклялся дать твоим отцам —
Аврааму, Исааку и Иакову, — там будут большие,
прекрасные города, которых ты не строил,
11 дома, полные всякого добра, которые ты не
наполнял, выкопанные водоёмы, которых ты не
копал, виноградники и оливковые деревья,
которых ты не сажал. Когда будешь есть досыта,
12 берегись, не забудь Господа, Который вывел
тебя из Египта, из дома рабства.
13 Бойся Господа, твоего Бога, служи Ему и
клянись Его именем.
14 Не следуйте за другими богами — богами
народов, которые живут вокруг вас.
15 Ведь Господь, ваш Бог, пребывающий среди
вас, — ревнивый Бог. Не то Господь, ваш Бог,
воспылает на вас гневом и сотрёт вас с лица
земли.
16 Не испытывайте Господа, вашего Бога, как
испытывали Его в Массе.
17 Тщательно соблюдайте заповеди Господа,
вашего Бога, Его свидетельства и установления,
которые Он передал вам.

18 Поступай правильно и хорошо в глазах
Господа, чтобы хорошо тебе было и чтобы ты
вошёл в добрую землю, которую Господь
поклялся дать твоим отцам, и овладел ею,
19 чтобы Он изгнал перед тобой всех твоих
врагов, как и сказал Господь.

20 Когда в будущем твой сын спросит: «Что
означают свидетельства, установления и законы,
которые Господь, наш Бог, велел вам
соблюдать?»,
21 ответь ему: «Мы были рабами фараона в
Египте, но Господь вывел нас из Египта могучей
рукой.
22 У нас на глазах Господь совершил великие и
страшные знамения и чудеса над Египтом, над
фараоном и всем его домом.
23 Он вывел нас оттуда, чтобы ввести сюда и
дать нам землю, которую поклялся дать нашим
отцам.
24 Господь велел нам исполнять все эти
установления и бояться Господа, нашего Бога,
чтобы нам всегда было хорошо и чтобы Он
сохранял нас в живых, как и сегодня.
25 Если мы будем тщательно исполнять все эти
заповеди перед Господом, нашим Богом, как Он
велел нам, это будет нашей праведностью».

7

1 Когда Господь, твой Бог, введёт тебя в землю,
которой ты идёшь овладеть, и изгонит перед
тобой многие народы — хеттов, гиргашеев,
амореев, ханаанеев, периззеев, хиввеев и
иевусеев, семь народов, более великих и
могучих, чем ты,

2 когда Господь, твой Бог, отдаст их тебе и ты
разобьёшь их, полностью истреби их. Не
заключай с ними завета и не оказывай им
милости.
3 Не вступай с ними в родство через брак: не
отдавай свою дочь за его сына и не бери его дочь
для своего сына.
4 Это отвратит твоих сыновей от Меня, и они
станут служить другим богам. Тогда Господь
воспылает на вас гневом и быстро уничтожит вас.
5 Поступайте с ними так: разрушьте их
жертвенники, разбейте их священные столбы,
срубите их столбы Ашеры и сожгите их изваяния.
6 Ведь ты — народ, святой для Господа, твоего
Бога. Господь, твой Бог, избрал тебя, чтобы ты
принадлежал Ему как Его собственный народ,
превыше всех народов на земле.
7 Господь полюбил и избрал вас не потому, что
вы многочисленнее всех народов: вы были
самым малочисленным из них.
8 Но Господь любит вас и хочет сдержать
клятву, которую дал вашим отцам. Поэтому
Господь вывел вас могучей рукой и выкупил из
дома рабства, из рук фараона, царя Египта.
9 Так знай: Сам Господь, твой Бог, есть Бог,
верный Бог. Он хранит завет и верную любовь к
тем, кто любит Его и соблюдает Его заповеди, на
протяжении тысячи поколений.
10 А ненавидящим Его Он воздаёт прямо в
лицо и губит их. Он не станет медлить с тем, кто
Его ненавидит, — воздаст ему прямо в лицо.
11 Поэтому соблюдай и исполняй заповеди,
установления и законы, которые я передаю тебе
сегодня.
12 За то, что вы будете слушать эти законы,

соблюдать и исполнять их, Господь, ваш Бог, сохранит верность завету с вами и верную любовь к вам, как поклялся вашим отцам.
13 Он будет любить тебя, благословит и умножит тебя. Он благословит плоды твоего тела и плоды твоей земли: зерно, молодое вино и масло, приплод крупного и мелкого скота в земле, которую Он поклялся дать твоим отцам.
14 Ты будешь благословлён превыше всех народов. Не будет у тебя ни бесплодных мужчин, ни бесплодных женщин, ни бесплодного скота.
15 Господь отведёт от тебя всякую болезнь. Ни одной из тяжёлых египетских болезней, которые ты знаешь, Он на тебя не наведёт, а пошлёт их на всех, кто тебя ненавидит.
16 Ты поглотишь все народы, которые Господь, твой Бог, отдаст тебе. Пусть твой глаз не щадит их. Не служи их богам — это станет для тебя ловушкой.
17 Если скажешь в сердце: «Эти народы многочисленнее меня. Как мне изгнать их?»,
18 не бойся их. Хорошо помни, что Господь, твой Бог, сделал с фараоном и со всем Египтом:
19 великие испытания, которые ты видел своими глазами, знамения, чудеса, могучую руку и простёртую руку, которыми Господь, твой Бог, вывел тебя. Так же Господь, твой Бог, поступит со всеми народами, которых ты боишься.
20 Господь, твой Бог, пошлёт на них ещё и шершней, пока не погибнут перед тобой уцелевшие, которые скрываются от тебя.
21 Не страшитесь их, потому что среди вас Господь, ваш Бог, — великий и грозный Бог.
22 Господь, твой Бог, будет изгонять эти народы перед тобой постепенно. Ты не можешь

уничтожить их сразу, иначе дикие звери
размножатся тебе во вред.
23 Но Господь, твой Бог, отдаст их тебе и
приведёт в страшное смятение, пока они не
будут уничтожены.
24 Он отдаст в твои руки их царей, и ты
изгладишь их имена из-под неба. Никто не устоит
перед тобой, пока ты их не уничтожишь.
25 Сожгите изваяния их богов. Не прельщайся
серебром и золотом на них и не бери себе, чтобы
не попасть из-за этого в ловушку: это мерзость
для Господа, твоего Бога.
26 Не вноси эту мерзость в свой дом, иначе и
сам окажешься обречённым на уничтожение, как
она. Испытывай к ней полное отвращение,
возненавидь её: она обречена на уничтожение.

8

1 Тщательно исполняйте все заповеди, которые
я передаю вам сегодня, чтобы жить, умножаться,
войти в землю, которую Господь поклялся дать
вашим отцам, и овладеть ею.
2 Помни весь путь, которым Господь, твой Бог,
вёл тебя по пустыне эти сорок лет, смиряя и
испытывая тебя, чтобы узнать, что у тебя в
сердце: будешь ты соблюдать Его заповеди или
нет.
3 Он смирял тебя, давал тебе голодать и питал
манной, которой не знали ни ты, ни твои отцы.
Он делал это, чтобы научить тебя: человек живёт
не одним хлебом, а каждым словом, исходящим
из уст Господа.
4 Все эти сорок лет твоя одежда не
изнашивалась и ноги не опухали.

5 Осознай в своём сердце: Господь, твой Бог,
воспитывает тебя, как отец воспитывает сына.
6 Соблюдай заповеди Господа, твоего Бога,
следуй Его путями и бойся Его.
7 Ведь Господь, твой Бог, ведёт тебя в добрую
землю, землю ручьёв, источников и подземных
вод, текущих по долинам и горам;
8 землю пшеницы и ячменя, виноградных лоз,
инжира и гранатов, оливковых деревьев и мёда;
9 землю, где у тебя будет вдоволь хлеба и ни в
чём не будешь испытывать недостатка; землю,
где камни — железо, а из гор можно добывать
медь.
10 Ты будешь есть досыта и благословлять
Господа, твоего Бога, за добрую землю, которую
Он дал тебе.

11 Берегись, не забудь Господа, твоего Бога, не
перестань соблюдать Его заповеди, законы и
установления, которые я передаю тебе сегодня.
12 Когда будешь есть досыта, когда построишь
хорошие дома и поселишься в них,
13 когда умножится твой крупный и мелкий скот,
прибавится серебра и золота, когда всего у тебя
станет больше,
14 смотри, чтобы сердце твоё не возгордилось
и ты не забыл Господа, твоего Бога, Который
вывел тебя из Египта, из дома рабства.
15 Он провёл тебя по огромной, страшной
пустыне, где ядовитые змеи и скорпионы, по
иссохшей земле без воды. Он излил для тебя
воду из кремнёвой скалы.
16 Он питал тебя в пустыне манной, которой не
знали твои отцы, смиряя и испытывая тебя,
чтобы в конце концов сделать тебе добро.

17 Не говори в сердце: «Своей силой и мощью
своей руки я нажил это богатство».
18 Помни Господа, твоего Бога: это Он даёт
тебе силу приобретать богатство, чтобы
утвердить Свой завет, скреплённый клятвой,
данной твоим отцам, как это и есть сегодня.
19 Если же вы забудете Господа, вашего Бога,
последуете за другими богами, станете служить
им и поклоняться, то сегодня я свидетельствую
против вас: вы непременно погибнете.
20 Как народы, которые Господь губит перед
вами, так погибнете и вы за то, что не
послушались голоса Господа, вашего Бога.

9

1 Слушай, Израиль! Сегодня ты переходишь
Иордан, чтобы овладеть землёй народов, более
великих и могучих, чем ты, огромными городами
с укреплениями до самого неба.
2 Там великий и рослый народ — потомки
анакимов. Ты знаешь их и слышал, как о них
говорят: «Кто устоит перед потомками Анака?»
3 Так знай сегодня: впереди тебя переходит
Господь, твой Бог, как пожирающий огонь. Он
истребит их и покорит тебе. Ты изгонишь их и
быстро погубишь, как сказал тебе Господь.
4 Когда Господь, твой Бог, изгонит их перед
тобой, не говори в сердце: «За мою праведность
Господь привёл меня овладеть этой землёй».
Господь изгоняет эти народы перед тобой за их
нечестие.
5 Ты идёшь овладеть их землёй не за свою
праведность и не за честность своего сердца.
Господь, твой Бог, изгоняет эти народы перед
тобой за их нечестие и чтобы исполнить слово,

данное под клятвой твоим отцам — Аврааму,
Исааку и Иакову.
6 Так знай: не за твою праведность Господь,
твой Бог, даёт тебе во владение эту добрую
землю. Ты — народ с неподатливой шеей.
7 Помни и не забывай, как ты вызывал гнев
Господа, твоего Бога, в пустыне. С самого дня
вашего выхода из Египта и до прихода сюда вы
восставали против Господа.
8 И на Хориве вы вызвали гнев Господа; Он
разгневался на вас так, что хотел вас уничтожить.
9 Я поднялся на гору за каменными табличками
— табличками завета, который Господь заключил
с вами. Сорок дней и сорок ночей я оставался на
горе, не ел хлеба и не пил воды.
10 Господь дал мне две каменные таблички,
исписанные Божьим пальцем. На них были все
слова, которые Господь произнёс вам на горе из
огня в день собрания.
11 По истечении сорока дней и сорока ночей
Господь дал мне две каменные таблички,
таблички завета.
12 Господь сказал мне: «Вставай, скорее
спускайся отсюда! Твой народ, который ты вывел
из Египта, развратился. Как быстро они свернули
с пути, который Я указал им! Они отлили себе
изваяние!»
13 Ещё Господь сказал мне: «Я вижу этот
народ: неподатлива его шея!
14 Оставь Меня, чтобы Я истребил их и
изгладил их имя из-под неба. А от тебя Я
произведу народ, более могучий и великий, чем
они».
15 Я повернул и сошёл с горы, которая пылала
огнём. Две таблички завета были у меня в обеих

руках.
16 Я увидел, что вы согрешили против Господа,
вашего Бога: вы отлили себе тельца и быстро
свернули с пути, который указал вам Господь.
17 Я схватил обе таблички, бросил их из рук и
разбил у вас на глазах.
18 Потом я пал перед Господом и, как в первый
раз, лежал сорок дней и сорок ночей, не ел хлеба
и не пил воды — из-за всех ваших грехов. Вы
творили зло в глазах Господа, вызывая Его гнев.
19 Я боялся гнева и ярости Господа: Он
разгневался на вас так, что хотел уничтожить. Но
и в этот раз Господь послушал меня.
20 На Аарона Господь тоже разгневался так, что
хотел его погубить. В то же время я помолился и
за Аарона.
21 Я взял ваш грех — тельца, которого вы
сделали, — сжёг его, раздробил и размолол так
мелко, что он превратился в пыль. Эту пыль я
бросил в ручей, стекавший с горы.
22 В Тавере, в Массе и в Киврот-Хаттааве вы
вызывали гнев Господа.
23 А когда Господь послал вас из
Кадеш-Барнеа, сказав: «Поднимайтесь и
овладейте землёй, которую Я отдал вам», вы
воспротивились повелению Господа, вашего
Бога, не поверили Ему и не послушались Его
голоса.
24 Вы восстаёте против Господа с того дня, как
я вас знаю.
25 Я лежал перед Господом те сорок дней и
сорок ночей, потому что Он сказал, что
уничтожит вас.
26 Я молился Господу: «Владыка Господь, не
губи Свой народ, Своё наследие, которое Ты
выкупил Своим величием, вывел из Египта

могучей рукой.
27 Вспомни Своих слуг Авраама, Исаака и
Иакова. Не смотри на упрямство этого народа, на
его нечестие и грех.
28 Не дай, чтобы в земле, откуда Ты вывел нас,
сказали: „Господь не смог ввести их в землю,
которую обещал им, и ненавидел их, потому и
вывел их умертвить в пустыне“.
29 Ведь они Твой народ и Твоё наследие,
которое Ты вывел Своей великой силой и
простёртой рукой».

10

1 В то время Господь сказал мне: «Высеки две
каменные таблички, такие же, как прежние, и
поднимись ко Мне на гору. Сделай также
деревянный ковчег.
2 Я напишу на табличках слова, которые были
на прежних табличках, разбитых тобой, а ты
положи их в ковчег».
3 Я сделал ковчег из древесины акации, высек
две каменные таблички, такие же, как прежние, и
поднялся на гору, держа обе таблички в руке.
4 Он написал на табличках то же, что и в
первый раз: десять заповедей, которые Господь
произнёс вам на горе из огня в день собрания.
Господь отдал их мне.
5 Я повернул и сошёл с горы, положил таблички
в сделанный мною ковчег, как велел мне Господь.
Там они и находятся.
6 (Израильтяне отправились от
Беэрот-Бене-Яакана в Мосеру. Там умер Аарон,
там же был похоронен, а его сын Элеазар стал
священником вместо него.

7 Оттуда они отправились в Гудгоду, а из
Гудгоды — в Йотвату, землю ручьёв.
8 В то время Господь отделил племя Левия,
чтобы оно носило ковчег завета Господа, стояло
перед Господом, служа Ему, и благословляло Его
именем. Так продолжается до сих пор.
9 Поэтому у Левия нет ни доли, ни земельного
наследия среди его братьев. Его наследие —
Господь, как и сказал ему Господь, твой Бог.)

10 Я оставался на горе, как и в первый раз,
сорок дней и сорок ночей. И в этот раз Господь
послушал меня: Он не захотел уничтожить вас.
11 Господь сказал мне: «Вставай, отправляйся
в путь впереди народа. Они войдут в землю,
которую Я поклялся дать их отцам, и овладеют
ею».

12 А теперь, Израиль, чего требует от тебя
Господь, твой Бог? Только того, чтобы ты боялся
Господа, твоего Бога, следовал всеми Его
путями, любил Его и служил Господу, твоему
Богу, всем сердцем и всей душой,
13 соблюдал заповеди и установления Господа,
которые я передаю тебе сегодня ради твоего
блага.
14 Господу, твоему Богу, принадлежат небо и
небеса небес, земля и всё, что на ней.
15 И всё же Господь расположился к твоим
отцам, полюбил их и избрал их потомков — вас
— превыше всех народов, как это и есть сегодня.
16 Так обрежьте крайнюю плоть своего сердца и
больше не упрямьтесь, не делайте свою шею
неподатливой.
17 Ведь Господь, ваш Бог, — Бог богов и
Владыка владык, Бог великий, могучий и грозный.

Он не оказывает никому предпочтения и не берёт взяток.
18 Он защищает права сироты и вдовы, любит
чужеземца, давая ему пищу и одежду.
19 Любите и вы чужеземца: ведь вы сами были
чужеземцами в Египте.
20 Бойся Господа, твоего Бога, служи Ему,
крепко держись Его и клянись Его именем.
21 Он — твоя хвала и твой Бог, совершивший
ради тебя те великие и страшные дела, которые
ты видел своими глазами.
22 Когда твои отцы спустились в Египет, их
было семьдесят человек. Теперь же Господь,
твой Бог, сделал тебя столь же многочисленным,
как звёзды на небе.

11

1 Люби же Господа, твоего Бога, и всегда
соблюдай Его наставления, установления,
законы и заповеди.
2 Осознайте сегодня: я говорю не с вашими
детьми, которые не узнали и не видели, как
Господь, ваш Бог, вразумлял вас, не видели Его
величия, могучей руки и простёртой руки,
3 Его знамений и дел, которые Он совершил в
Египте над фараоном, царём Египта, и над всей
его землёй;
4 того, что Он сделал с египетским войском, его
конями и колесницами, — как обрушил на них
воды Красного моря, когда они гнались за вами, и
как Господь истребил их — по сей день их нет;
5 того, что Он делал с вами в пустыне до
самого вашего прихода сюда;
6 и того, что сделал с Датаном и Авирамом,
сыновьями Элиава, сына Рувима, — как земля
раскрыла рот и поглотила их вместе с

домочадцами, шатрами и всеми живыми
существами, которые следовали за ними,
посреди всего Израиля.
7 Это вы своими глазами видели все великие
дела Господа.
8 Поэтому соблюдайте всё, что я повелеваю
вам сегодня, чтобы укрепиться, войти и овладеть
землёй, которой вы идёте овладеть за рекой,
9 чтобы долго прожить в земле, которую
Господь поклялся дать вашим отцам и их
потомкам, в земле, текущей молоком и мёдом.
10 Ведь земля, которой ты идёшь овладеть, не
похожа на Египет, откуда вы вышли. Там ты сеял
семена и поливал посевы ногой, как огород.
11 А земля, которой вы идёте овладеть за
рекой, — земля гор и долин, пьющая воду
небесного дождя,
12 земля, о которой заботится Господь, твой
Бог. Глаза Господа, твоего Бога, постоянно
обращены к ней, с начала и до конца года.
13 Если вы будете усердно слушаться Моих
заповедей, которые Я передаю вам сегодня,
любить Господа, вашего Бога, и служить Ему
всем сердцем и всей душой,
14 то Я буду вовремя давать дождь вашей
земле — ранний и поздний дождь, чтобы вы
собирали зерно, молодое вино и масло.
15 Я дам траву на ваших полях для скота, и вы
будете есть досыта.
16 Берегитесь, чтобы ваше сердце не
поддалось обману и вы не свернули с пути, не
стали служить другим богам и поклоняться им.
17 Не то Господь воспылает на вас гневом и
закроет небо: дождя не будет, земля не даст

урожая, и вы скоро исчезнете с доброй земли,
которую Господь даёт вам.
18 Храните же эти мои слова в сердце и душе.
Привяжите их как знак к руке; пусть они будут
повязкой на вашем лбу, между глазами.
19 Учите им своих детей, говорите о них, когда
сидите дома и когда идёте по дороге, когда
ложитесь и когда встаёте.
20 Напишите их на косяках дверей своего дома
и на своих воротах,
21 чтобы долгими были дни ваши и ваших
детей в земле, которую Господь поклялся дать
вашим отцам, — как дни неба над землёй.
22 Ведь если вы будете тщательно соблюдать и
исполнять все заповеди, которые я передаю вам,
любить Господа, вашего Бога, следовать всеми
Его путями и крепко держаться Его,
23 то Господь изгонит перед вами все эти
народы, и вы овладеете землёй народов, более
великих и могучих, чем вы.
24 Каждое место, на которое ступит ваша нога,
будет вашим. Ваши границы протянутся от
пустыни и Ливана, от реки Евфрат до западного
моря.
25 Никто не устоит перед вами. Господь, ваш
Бог, внушит страх и ужас перед вами всей земле,
на которую ступите, как и сказал вам.
26 Смотрите, сегодня я предлагаю вам
благословение и проклятие:
27 благословение — если послушаетесь
заповедей Господа, вашего Бога, которые я
передаю вам сегодня;
28 проклятие — если не послушаетесь
заповедей Господа, вашего Бога, свернёте с пути,
который я указываю вам сегодня, и последуете за

другими богами, которых вы не знали.
29 Когда Господь, твой Бог, введёт тебя в
землю, которой ты идёшь овладеть, возвести
благословение на горе Геризим, а проклятие —
на горе Эвал.
30 Ведь эти горы за Иорданом, за дорогой на
запад, в земле ханаанеев, живущих в Араве близ
Гилгала, у дубов Море.
31 Вы переходите Иордан, чтобы овладеть
землёй, которую Господь, ваш Бог, даёт вам. Вы
овладеете ею и поселитесь в ней.
32 Тщательно исполняйте все установления и
законы, которые я излагаю вам сегодня.

12

1 Вот установления и законы, которые вы
должны тщательно исполнять в земле, которую
Господь, Бог ваших отцов, дал вам во владение,
во все дни вашей жизни на земле.
2 Полностью разрушьте все места, где народы,
которых вы изгоните, служили своим богам: на
высоких горах, на холмах и под каждым зелёным
деревом.
3 Разрушьте их жертвенники, разбейте их
священные столбы, сожгите их столбы Ашеры.
Срубите изваяния их богов, изгладьте их имя из
того места.
4 Не поступайте так с Господом, вашим Богом.
5 Но ищите жилища Господа, вашего Бога, в
месте, которое Он изберёт среди всех ваших
племён, чтобы поместить там Своё имя. Туда и
приходите.
6 Туда приносите ваши всесожжения, жертвы,
десятины, приношения, которые вы покачиваете
рукой, дары по обетам, добровольные

приношения и первенцев вашего крупного и мелкого скота.
7 Там ешьте перед Господом, вашим Богом, и радуйтесь вместе с домочадцами всем трудам ваших рук, которые благословил Господь, ваш Бог.
8 Не поступайте так, как мы поступаем здесь сегодня: каждый делает то, что сам считает правильным.
9 Ведь вы ещё не пришли к покою и наследию, которые Господь, ваш Бог, даёт вам.
10 Но когда вы перейдёте Иордан и поселитесь в земле, которую Господь, ваш Бог, даёт вам в наследие, когда Он даст вам покой от всех окружающих врагов и вы будете жить в безопасности,
11 тогда в место, которое Господь, ваш Бог, изберёт для обитания Своего имени, приносите всё, что я повелеваю: ваши всесожжения, жертвы, десятины, приношения, которые вы покачиваете рукой, и все отборные дары, которые вы обещаете Господу по обету.
12 Радуйтесь перед Господом, вашим Богом, — вы, ваши сыновья и дочери, ваши рабы и рабыни, а также левит, живущий в ваших городах, потому что у него нет с вами ни доли, ни земельного наследия.
13 Берегись приносить всесожжения в любом месте, которое увидишь.
14 Приноси всесожжения только в том месте, которое Господь изберёт в одном из твоих племён. Там исполняй всё, что я повелеваю тебе.
15 Однако в любом из твоих городов ты можешь забивать животных и есть мясо, сколько душе угодно, по благословению, которое дал тебе

Господь, твой Бог. И нечистый, и чистый могут
есть его, как мясо газели или оленя.
16 Только не ешьте крови; выливайте её на
землю, как воду.
17 В своих городах ты не вправе есть десятину
зерна, молодого вина и масла, первенцев
крупного и мелкого скота, никакие дары по
обетам, которые ты даёшь, добровольные
приношения и приношения, которые ты
покачиваешь рукой.
18 Ешь их только перед Господом, твоим Богом,
в месте, которое Он изберёт, — ты, твой сын,
твоя дочь, твой раб и твоя рабыня, а также левит,
живущий в твоих городах. Радуйся перед
Господом, твоим Богом, всем трудам своих рук.
19 Берегись оставлять левита без заботы, пока
живёшь в своей земле.
20 Когда Господь, твой Бог, расширит твои
границы, как обещал, и тебе захочется мяса, и ты
скажешь: «Хочу мяса», ешь его, сколько душе
угодно.
21 Если место, которое Господь, твой Бог,
изберёт, чтобы поместить там Своё имя,
окажется слишком далеко от тебя, забивай
животных из своего крупного и мелкого скота,
который Господь дал тебе, как я велел тебе, и
ешь в своих городах, сколько душе угодно.
22 Ешь это мясо так же, как едят газель или
оленя. И нечистый, и чистый могут есть его
наравне.
23 Только твёрдо соблюдай запрет есть кровь:
ведь кровь — это жизнь. Не ешь жизнь вместе с
мясом.
24 Не ешь крови; выливай её на землю, как
воду.
25 Не ешь её, чтобы хорошо было тебе и твоим

детям после тебя, когда будешь делать то, что правильно в глазах Господа.
26 А свои святыни и дары по обетам бери с собой и иди в место, которое изберёт Господь.
27 Приноси свои всесожжения — мясо и кровь — на жертвеннике Господа, твоего Бога. Кровь твоих жертв должна быть вылита на жертвенник Господа, твоего Бога, а мясо ешь.
28 Внимательно слушай и соблюдай всё, что я повелеваю тебе, чтобы хорошо было тебе и твоим детям после тебя навеки, когда будешь делать то, что хорошо и правильно в глазах Господа, твоего Бога.

29 Когда Господь, твой Бог, истребит перед тобой народы, которых ты идёшь изгнать, и ты овладеешь их землёй и поселишься в ней,
30 берегись попасть в ловушку, последовав за ними после того, как они истреблены перед тобой. Не расспрашивай об их богах: «Как эти народы служат своим богам? Я буду делать так же».
31 Не служи так Господу, твоему Богу! Всё, что мерзко Господу, что Он ненавидит, они делали для своих богов. Даже своих сыновей и дочерей они сжигают в огне для своих богов.
32 Тщательно исполняйте всё, что я вам повелеваю. Ничего не прибавляйте к этому и ничего не убавляйте.

13

1 Если среди вас появится пророк или сновидец, даст тебе знамение или чудо
2 и знамение или чудо, о котором он тебе говорил, сбудется, а он призывает: «Пойдём за

другими богами, которых ты не знал, и будем
служить им»,
3 не слушай слов этого пророка или сновидца.
Господь, ваш Бог, испытывает вас, чтобы узнать,
любите ли вы Господа, вашего Бога, всем
сердцем и всей душой.
4 Следуйте за Господом, вашим Богом, бойтесь
Его, соблюдайте Его заповеди и слушайтесь Его
голоса. Служите Ему и крепко держитесь Его.
5 А того пророка или сновидца нужно предать
смерти. Он призывал к мятежу против Господа,
вашего Бога, Который вывел вас из Египта и
выкупил из дома рабства; он пытался сбить тебя
с пути, по которому Господь, твой Бог, велел тебе
идти. Так искорени зло из своей среды.
6 Если твой брат, сын твоей матери, твой сын
или дочь, твоя любимая жена или друг, столь же
близкий тебе, как собственная душа, тайно
станет склонять тебя: «Пойдём служить другим
богам», — богам, которых не знали ни ты, ни твои
отцы,
7 богам окружающих народов, близких или
далёких, от одного края земли до другого,
8 не соглашайся и не слушай его. Пусть твой
глаз не жалеет его. Не щади и не укрывай его,
9 а непременно убей. Твоя рука должна первой
подняться на него, чтобы умертвить его, а за ней
— руки всего народа.
10 Побей его камнями насмерть за то, что он
пытался отвратить тебя от Господа, твоего Бога,
Который вывел тебя из Египта, из дома рабства.
11 Весь Израиль услышит и устрашится, и
больше не станут творить среди вас такого зла.
12 Если ты услышишь об одном из городов,
которые Господь, твой Бог, даёт тебе для жизни,

13 что из вашей среды вышли негодяи и
совратили жителей своего города словами:
«Пойдём служить другим богам», которых вы не
знали,
14 то разузнай, расследуй и тщательно
расспроси обо всём. Если окажется правдой и
будет достоверно установлено, что такая
мерзость совершена среди вас,
15 непременно перебей мечом жителей этого
города, полностью уничтожь его и всё, что в нём,
и скот его перебей мечом.
16 Собери всю добычу посреди его улицы и
сожги город вместе со всей добычей для
Господа, твоего Бога. Пусть он навеки останется
грудой развалин; его нельзя отстраивать заново.
17 Пусть ничто из обречённого на уничтожение
не прилипнет к твоей руке. Тогда Господь
отвратит Свой яростный гнев, явит тебе милость,
сжалится над тобой и умножит тебя, как поклялся
твоим отцам,
18 если ты будешь слушаться голоса Господа,
твоего Бога, соблюдать все Его заповеди,
которые я передаю тебе сегодня, и делать то, что
правильно в глазах Господа, твоего Бога.

14

1 Вы — дети Господа, вашего Бога. Не делайте
себе порезов и не выбривайте волосы на лбу,
между глазами, в знак скорби по умершему.
2 Ведь ты — народ, святой для Господа, твоего
Бога. Господь избрал тебя, чтобы ты
принадлежал Ему как Его собственный народ,
превыше всех народов на земле.

3 Не ешь ничего мерзкого.

4 Вот животные, которых вам можно есть: волы,
овцы, козы,
5 олени, газели, косули, дикие козы, горные
козлы, антилопы и серны.
6 Из животных вам можно есть всякое
животное, которое жуёт жвачку и у которого
копыто раздвоено.
7 Однако из тех, кто жуёт жвачку или имеет
раздвоенное копыто, не ешьте верблюда, зайца и
кролика. Они жуют жвачку, но копыта у них не
раздвоены; они для вас нечисты.
8 Свинья для вас нечиста: у неё раздвоено
копыто, но она не жуёт жвачку. Не ешьте мяса
этих животных и не прикасайтесь к их трупам.
9 Из всех водных существ можете есть тех, у
кого есть плавники и чешуя.
10 А тех, у кого нет плавников и чешуи, не
ешьте: они для вас нечисты.
11 Можно есть любую чистую птицу.
12 Но вот каких птиц вам нельзя есть: орла,
грифа, скопу,
13 красного коршуна, сокола и коршунов всех
видов,
14 воронов всех видов,
15 страуса, сову, чайку, ястребов всех видов,
16 сыча, большую сову, филина,
17 пеликана, грифа, баклана,
18 аиста, цапель всех видов, удода и летучую
мышь.
19 Все крылатые ползающие существа для вас
нечисты, их нельзя есть.
20 Любую чистую птицу можете есть.

21 Не ешьте ничего издохшего. Отдай это
живущему среди вас чужеземцу в твоём городе

— пусть ест, — или продай чужеземцу. Ведь ты
— народ, святой для Господа, твоего Бога.
Не вари козлёнка в молоке его матери.
22 Непременно отделяй десятую часть всего
урожая твоих посевов, который поле даёт из года
в год.
23 Ешь перед Господом, твоим Богом, в месте,
которое Он изберёт для обитания Своего имени,
десятину зерна, молодого вина и масла,
первенцев крупного и мелкого скота, чтобы
научиться всегда бояться Господа, твоего Бога.
24 Если путь окажется слишком долгим, так что
ты не сможешь всё это донести, потому что
место, которое Господь, твой Бог, изберёт, чтобы
поместить там Своё имя, будет слишком далеко,
когда Господь, твой Бог, благословит тебя,
25 обрати это в деньги, завяжи деньги в узелок,
возьми с собой и отправляйся в место, которое
изберёт Господь, твой Бог.
26 Купи на эти деньги всё, чего пожелает твоя
душа: крупный или мелкий скот, вино или
крепкий напиток — всё, чего тебе захочется. Ешь
там перед Господом, твоим Богом, и радуйся
вместе со своими домочадцами.
27 Не оставляй без заботы левита, живущего в
твоих городах: у него нет с тобой ни доли, ни
земельного наследия.
28 В конце каждого третьего года приноси всю
десятину урожая этого года и складывай её в
своих городах.
29 Пусть придут левит, у которого нет с тобой
ни доли, ни земельного наследия, живущий среди
вас чужеземец, сирота и вдова из твоих городов;
пусть едят досыта. Тогда Господь, твой Бог,
благословит все труды твоих рук.

15

1 В конце каждого седьмого года прощайте
долги.
2 Делайте это так: каждый, кто дал взаймы
ближнему, должен простить ему долг. Он не
должен требовать уплаты от своего ближнего и
брата, потому что объявлено Господне прощение
долгов.
3 С чужеземца можешь взыскивать долг, а
своему брату прости всё, что он тебе должен.
4 Впрочем, среди вас не будет бедных, потому
что Господь непременно благословит тебя в
земле, которую Господь, твой Бог, даёт тебе в
наследие, во владение,
5 если только ты будешь усердно слушаться
голоса Господа, твоего Бога, тщательно исполняя
всё, что я повелеваю тебе сегодня.
6 Господь, твой Бог, благословит тебя, как
обещал. Ты будешь давать взаймы многим
народам, а сам не будешь занимать. Ты будешь
господствовать над многими народами, а они над
тобой господствовать не будут.
7 Если в каком-нибудь из твоих городов, в
земле, которую Господь, твой Бог, даёт тебе,
окажется бедняк, один из твоих братьев, не
ожесточай сердца и не закрывай ладони перед
своим бедным братом.
8 Раскрой перед ним руку и непременно дай
ему взаймы столько, сколько ему недостаёт,
сколько нужно.
9 Берегись, чтобы в твоё сердце не закралась
злая мысль: «Близок седьмой год, год прощения
долгов». Не смотри на бедного брата скупым
глазом, отказывая ему в помощи. Не то он
воззовёт к Господу против тебя, и на тебе будет

грех.
10 Непременно дай ему, и пусть твоё сердце не
скорбит, когда даёшь. За это Господь, твой Бог,
благословит тебя во всех твоих трудах и во всём,
за что возьмутся твои руки.
11 Бедные никогда не переведутся в этой
земле. Поэтому я повелеваю тебе: щедро
раскрывай руку для брата, для нуждающегося и
бедного в твоей земле.
12 Если тебе продадут твоего брата, еврея, или
еврейку и этот человек прослужит тебе шесть
лет, то на седьмой год отпусти его на свободу.
13 Отпуская на свободу, не отпускай его с
пустыми руками.
14 Щедро надели его от своего мелкого скота,
со своего гумна и из своей давильни. Дай ему из
того, чем тебя благословил Господь, твой Бог.
15 Помни, что ты был рабом в Египте, а
Господь, твой Бог, выкупил тебя. Поэтому я и
даю тебе сегодня это повеление.
16 Но если он скажет тебе: «Я не уйду от тебя»,
потому что любит тебя и твой дом и ему у тебя
хорошо,
17 возьми шило и проколи ему ухо, прижав ухо к
двери. Он останется твоим рабом навсегда. Так
же поступай и со своей рабыней.
18 Не считай тяжёлым для себя отпустить его
на свободу. Ведь за шесть лет службы он принёс
тебе вдвое больше пользы, чем наёмный
работник. Господь, твой Бог, благословит тебя во
всём, что ты делаешь.
19 Всех первенцев мужского пола, которые
родятся у твоего крупного и мелкого скота,
посвящай Господу, твоему Богу. Не используй
для работы первенца крупного скота и не стриги

первенца мелкого скота.
20 Из года в год ешь его перед Господом, твоим
Богом, в месте, которое изберёт Господь, — ты и
твои домочадцы.
21 Если же у животного будет какой-либо изъян
— хромота, слепота или любой другой, — не
приноси его в жертву Господу, твоему Богу.
22 Ешь его в своих городах. И нечистый, и
чистый пусть едят его наравне, как едят мясо
газели или оленя.
23 Только не ешь его крови, выливай её на
землю, как воду.

16

1 Соблюдай месяц авив: празднуй Пасху
Господу, твоему Богу. Ведь в месяце авив
Господь, твой Бог, вывел тебя из Египта ночью.
2 Приноси Господу, твоему Богу, пасхальную
жертву из мелкого и крупного скота в месте,
которое Господь изберёт для обитания Своего
имени.
3 Не ешь с ней квасного хлеба. Семь дней ешь
с ней пресный хлеб — хлеб бедствия, потому что
ты в спешке вышел из Египта. Так ты будешь
помнить день своего выхода из Египта всю жизнь.
4 Семь дней во всех твоих пределах не должно
быть видно закваски. Из мяса жертвы, которую
ты принесёшь вечером первого дня, ничто не
должно оставаться на ночь до утра.
5 Не приноси пасхальную жертву в любом из
городов, которые Господь, твой Бог, даёт тебе.
6 Приноси её только в месте, которое Господь,
твой Бог, изберёт для обитания Своего имени, —
вечером, на закате солнца, в ту пору, когда ты
вышел из Египта.

7 Зажарь и съешь её в месте, которое изберёт
Господь, твой Бог. Утром возвращайся в свои
шатры.
8 Шесть дней ешь пресный хлеб, а на седьмой
день пусть будет торжественное собрание
Господу, твоему Богу. Не делай никакой работы.
9 Отсчитай себе семь недель. Начинай отсчёт
семи недель с того времени, когда серп впервые
коснётся стоящего на корню хлеба.
10 Празднуй праздник Недель Господу, твоему
Богу, с добровольным даром из твоих рук,
который принесёшь сообразно благословению
Господа, твоего Бога.
11 Радуйся перед Господом, твоим Богом, — ты,
твой сын, твоя дочь, твой раб, твоя рабыня,
левит, живущий в твоих городах, чужеземец,
сирота и вдова, живущие среди вас, — в месте,
которое Господь, твой Бог, изберёт для обитания
Своего имени.
12 Помни, что ты был рабом в Египте.
Соблюдай и исполняй эти установления.
13 Семь дней празднуй праздник Шалашей,
когда соберёшь плоды со своего гумна и из своей
давильни.
14 Радуйся на своём празднике — ты, твой сын,
твоя дочь, твой раб, твоя рабыня, левит,
чужеземец, сирота и вдова, живущие в твоих
городах.
15 Семь дней празднуй Господу, твоему Богу, в
месте, которое Он изберёт. Ведь Господь, твой
Бог, благословит весь твой урожай и все труды
твоих рук, и ты будешь исполнен радости.
16 Три раза в год все мужчины твоего народа
должны являться перед Господом, твоим Богом, в
месте, которое Он изберёт: на праздник

Пресного хлеба, на праздник Недель и на
праздник Шалашей. Никто из них не должен
представать перед Господом с пустыми руками.
17 Каждый пусть приносит дар по своим силам,
сообразно благословению, которое дал тебе
Господь, твой Бог.
18 Поставь по своим племенам судей и
распорядителей во всех городах, которые
Господь, твой Бог, даёт тебе. Пусть они
справедливо судят народ.
19 Не извращай правосудия, не оказывай
никому предпочтения и не бери взяток. Взятка
ослепляет глаза мудрых и искажает слова
праведных.
20 Стремись к справедливости, одной лишь
справедливости, чтобы жить и унаследовать
землю, которую Господь, твой Бог, даёт тебе.
21 Не сажай себе дерева для Ашеры, какого бы
то ни было, возле жертвенника Господа, твоего
Бога, который построишь себе.
22 Не ставь себе и священного камня: Господь,
твой Бог, ненавидит его.

17

1 Не приноси в жертву Господу, твоему Богу,
вола или овцу с изъяном или каким-либо
недостатком: это мерзость для Господа, твоего
Бога.
2 Если среди вас, в одном из городов, которые
Господь, твой Бог, даёт тебе, найдётся мужчина
или женщина, которые творят зло в глазах
Господа, твоего Бога, нарушая Его завет,
3 если такой человек стал служить другим
богам и поклоняться им, солнцу, луне или

каким-либо звёздам небесным, чего Я не
повелевал,
4 и тебе сообщат об этом, и ты услышишь, то
тщательно расследуй. Если окажется правдой и
будет достоверно установлено, что такая
мерзость совершается в Израиле,
5 выведи к своим городским воротам того
мужчину или ту женщину, которые совершили это
зло, и побейте их камнями насмерть.
6 Человека, заслуживающего смерти,
предавайте смерти по показаниям двух или трёх
свидетелей. По показанию одного свидетеля его
нельзя предавать смерти.
7 Свидетели должны первыми поднять на него
руки, чтобы умертвить его, а затем — весь народ.
Так искорени зло из своей среды.

8 Если в твоих городах возникнет дело,
слишком трудное для твоего суда, — о
кровопролитии, тяжбе или побоях, — встань и
отправляйся в место, которое изберёт Господь,
твой Бог.
9 Приди к священникам из левитов и к судье,
который будет в то время. Расспроси их, и они
объявят тебе решение.
10 Поступай по решению, которое они объявят
тебе из того места, которое изберёт Господь.
Тщательно исполняй всё, чему они тебя научат.
11 Поступай согласно закону, которому они
тебя научат, и приговору, который объявят тебе.
Не уклоняйся от их решения ни вправо, ни влево.
12 А человек, который дерзко не послушается
священника, стоящего там на служении перед
Господом, твоим Богом, или судьи, должен
умереть. Искорени зло из Израиля.

13 Весь народ услышит, устрашится и больше
не станет так дерзко поступать.
14 Когда ты придёшь в землю, которую Господь,
твой Бог, даёт тебе, овладеешь ею, поселишься в
ней и скажешь: «Поставлю над собой царя, как
все народы вокруг меня»,
15 непременно поставь над собой того царя,
которого изберёт Господь, твой Бог. Поставь
царём одного из своих братьев. Не ставь над
собой чужеземца, который тебе не брат.
16 Только пусть он не заводит себе множества
коней и не возвращает народ в Египет ради того,
чтобы приобрести ещё больше коней. Ведь
Господь сказал вам: «Больше не возвращайтесь
по этому пути».
17 Пусть он не берёт себе множество жён,
чтобы сердце его не отвернулось. Пусть не
накапливает себе чрезмерно много серебра и
золота.
18 Когда он воссядет на свой царский престол,
пусть перепишет для себя в книгу этот закон с
того текста, который находится у
священников-левитов.
19 Пусть эта книга будет при нём, и пусть он
читает её всю жизнь, чтобы научиться бояться
Господа, своего Бога, соблюдать и исполнять все
слова этого закона и эти установления,
20 чтобы сердце его не возносилось над
братьями и он не уклонялся от заповеди ни
вправо, ни влево, и чтобы он сам и его дети долго
жили в его царстве, среди Израиля.

18

1 У священников и левитов — у всего племени
Левия — не будет ни доли, ни земельного

наследия вместе с Израилем. Их пищей будут
огненные приношения Господу и принадлежащая
Ему доля.
2 У них не будет наследия среди братьев. Их
наследие — Господь, как Он и сказал им.
3 Вот что народ должен отдавать священникам:
всякий, кто приносит в жертву вола или овцу,
пусть отдаёт священнику плечо, обе щеки и
внутренности.
4 Отдавай ему первые плоды зерна, молодого
вина и масла, а также первую шерсть при
стрижке овец.
5 Ведь Господь, твой Бог, избрал его из всех
твоих племён, чтобы он и его сыновья стояли на
служении во имя Господа навеки.
6 Если левит придёт из любого города Израиля,
где он живёт, в место, которое изберёт Господь,
стремясь туда всей душой,
7 пусть служит во имя Господа, своего Бога, как
все его братья-левиты, стоящие там перед
Господом.
8 Пусть получает такую же долю пищи, как они,
помимо того, что выручит от продажи семейного
имущества.
9 Когда ты придёшь в землю, которую Господь,
твой Бог, даёт тебе, не учись подражать
мерзостям тех народов.
10 Пусть не будет среди вас никого, кто
проводит сына или дочь через огонь, кто гадает,
предсказывает судьбу, заклинает или колдует,
11 кто чарует, советуется с духом, занимается
ведовством или вызывает мёртвых.
12 Всякий, кто делает это, мерзок Господу. За
эти мерзости Господь, твой Бог, изгоняет эти
народы перед тобой.

13 Будь безупречен перед Господом, твоим
Богом.
14 Народы, которых ты изгонишь, слушают
колдунов и гадателей, а тебе Господь, твой Бог,
не позволил поступать так.
15 Господь, твой Бог, воздвигнет тебе пророка
из твоей среды, из твоих братьев, подобного мне.
Его и слушайте.
16 Ведь именно об этом ты просил Господа,
твоего Бога, на Хориве в день собрания, говоря:
«Пусть я больше не слышу голоса Господа, моего
Бога, и не вижу этого великого огня, чтобы мне не
умереть».
17 Господь сказал мне: «Хорошо то, что они
сказали.
18 Я воздвигну им из их братьев пророка,
подобного тебе. Я вложу Свои слова в его уста, и
он передаст им всё, что Я ему повелю.
19 Если кто-нибудь не послушает Моих слов,
которые тот произнесёт Моим именем, Я взыщу с
него.
20 Но пророк, который дерзнёт произнести
Моим именем слово, которого Я не велел ему
говорить, или заговорит именем других богов,
должен умереть».
21 Возможно, ты скажешь в сердце: «Как нам
узнать слово, которого Господь не говорил?»
22 Если пророк говорит именем Господа, а
слово не исполняется и не сбывается, то это
слово Господь не говорил. Пророк произнёс его
самонадеянно. Не бойся его.

19

1 Когда Господь, твой Бог, истребит народы,
землю которых Он даёт тебе, и ты сменишь их и
поселишься в их городах и домах,

2 выдели себе три города среди своей земли,
которую Господь, твой Бог, даёт тебе во
владение.
3 Подготовь дороги и раздели на три части
землю, которую Господь, твой Бог, даёт тебе в
наследие, чтобы всякий, кто убил человека, мог
туда убежать.
4 Вот в каком случае убивший человека может
убежать туда и сохранить себе жизнь: если он
убил ближнего ненамеренно и прежде не
испытывал к нему ненависти.
5 Например, он пошёл с ближним в лес рубить
дрова, замахнулся топором, чтобы срубить
дерево, а железо соскочило с рукояти и попало в
ближнего, и тот умер. Пусть он бежит в один из
этих городов и останется жив.
6 Иначе мститель за кровь, разгорячённый
гневом, может погнаться за убившим, настичь его
из-за дальности пути и убить. Тот не заслуживал
смерти, потому что прежде не испытывал
ненависти к погибшему.
7 Поэтому я и повелеваю тебе выделить себе
три города.
8 Если Господь, твой Бог, расширит твои
границы, как поклялся твоим отцам, и даст тебе
всю землю, которую обещал им,
9 если ты будешь тщательно исполнять всё, что
я повелеваю тебе сегодня, любить Господа,
твоего Бога, и всегда следовать Его путями, то
добавь к этим трём ещё три города.
10 Это нужно, чтобы в земле, которую Господь,
твой Бог, даёт тебе в наследие, не пролилась
невинная кровь и на тебе не было вины за неё.
11 Но если человек ненавидит ближнего,
подстережёт его, нападёт, нанесёт ему

смертельный удар, так что тот умрёт, а сам
убежит в один из этих городов,
12 то старейшины его города должны послать
за ним, привести его туда и отдать в руки
мстителя за кровь, чтобы он умер.
13 Пусть твой глаз не жалеет его. Очисти
Израиль от вины за невинную кровь, чтобы тебе
было хорошо.
14 Не передвигай межевого знака ближнего,
который поставили прежде жившие, в твоём
наследственном владении, в земле, которую
Господь, твой Бог, даёт тебе.
15 Одного свидетеля недостаточно, чтобы
обвинить человека в каком-либо преступлении
или грехе. Дело должно быть подтверждено
показаниями двух или трёх свидетелей.
16 Если злонамеренный свидетель выступит
против человека, обвиняя его в проступке,
17 то оба участника тяжбы должны предстать
перед Господом, перед священниками и судьями,
которые будут в то время.
18 Судьи должны тщательно расследовать
дело. Если окажется, что свидетель солгал, дал
ложные показания против своего брата,
19 поступите с ним так, как он задумал
поступить с братом. Так искорени зло из своей
среды.
20 Остальные услышат, устрашатся и больше
никогда не станут творить среди вас такого зла.
21 Пусть ваши глаза не знают жалости: жизнь
за жизнь, глаз за глаз, зуб за зуб, рука за руку,
нога за ногу.

20

1 Когда выйдешь на войну против врагов и

увидишь коней, колесницы и войско, более
многочисленное, чем твоё, не бойся их. С тобой
Господь, твой Бог, Который вывел тебя из Египта.
2 Когда ты приблизишься к битве, пусть
священник подойдёт и обратится к народу
3 с такими словами: «Слушай, Израиль!
Сегодня вам предстоит сразиться с врагами.
Пусть ваше сердце не ослабеет. Не бойтесь, не
дрожите и не страшитесь их.
4 Ведь Господь, ваш Бог, идёт с вами, чтобы
сразиться за вас с врагами и спасти вас».
5 Распорядители пусть скажут народу: «Кто
построил новый дом и ещё не посвятил его?
Пусть уходит и возвращается домой, чтобы не
погибнуть в бою, иначе дом посвятит другой.
6 Кто посадил виноградник и ещё не
пользовался его плодами? Пусть уходит и
возвращается домой, чтобы не погибнуть в бою,
иначе плодами воспользуется другой.
7 Кто обручился с женщиной, но ещё не взял её
в жёны? Пусть уходит и возвращается домой,
чтобы не погибнуть в бою, иначе другой возьмёт
её в жёны».
8 Затем распорядители пусть добавят: «Кто
боится и падает духом? Пусть уходит и
возвращается домой, чтобы сердце его брата не
растаяло от страха, как его сердце».
9 Когда распорядители закончат говорить с
народом, пусть поставят во главе народа
военачальников.
10 Подойдя к городу, чтобы воевать с ним,
предложи ему мир.
11 Если он ответит тебе согласием на мир и
откроет ворота, все люди, которые в нём
окажутся, должны будут нести для тебя

принудительную трудовую повинность и служить тебе.
12 Если же он не согласится на мир, а будет воевать с тобой, осади его.
13 Когда Господь, твой Бог, отдаст его в твои руки, перебей мечом всех в нём мужского пола.
14 А женщин, малышей, скот и всё, что есть в городе, всю его добычу, забери себе. Пользуйся добычей врагов, которую Господь, твой Бог, дал тебе.
15 Так поступай со всеми городами, которые очень далеко от тебя и не принадлежат этим народам.
16 Но в городах народов, которые Господь, твой Бог, даёт тебе в наследие, не оставляй в живых ничего дышащего.
17 Полностью истреби их — хеттов, амореев, ханаанеев, периззеев, хиввеев и иевусеев, как велел тебе Господь, твой Бог,
18 чтобы они не научили вас творить все свои мерзости, которые творили для своих богов. Иначе вы согрешите против Господа, вашего Бога.
19 Если, воюя с городом, ты будешь долго осаждать его, чтобы захватить, не губи его деревья топором: ты можешь есть их плоды. Не руби их. Разве дерево в поле — человек, чтобы ты осаждал его?
20 Губи и руби только те деревья, о которых ты знаешь, что они не дают съедобных плодов. Возводи осадные укрепления против воюющего с тобой города, пока он не падёт.

21

1 Если в земле, которую Господь, твой Бог, даёт

тебе во владение, найдут в поле тело убитого и
не будет известно, кто его убил,
2 пусть ваши старейшины и судьи выйдут и
измерят расстояния от убитого до окрестных
городов.
3 Старейшины ближайшего к убитому города
должны взять тёлку из стада, на которой не
работали и которая не ходила под ярмом.
4 Пусть старейшины этого города сведут её в
долину с проточной водой, которую не пашут и не
засевают, и там, в долине, сломают тёлке шею.
5 Пусть подойдут священники, сыновья Левия,
потому что Господь, твой Бог, избрал их служить
Ему и благословлять именем Господа. По их
слову должны решаться все тяжбы и дела о
насилии.
6 Все старейшины ближайшего к убитому
города пусть вымоют руки над тёлкой, которой
сломали шею в долине,
7 и объявят: «Наши руки не проливали этой
крови, наши глаза не видели этого.
8 Прости, Господь, Свой народ Израиль,
который Ты выкупил, и не допусти невинной
крови среди Своего народа Израиля». И вина за
эту кровь будет им прощена.
9 Так ты снимешь со своего народа вину за
невинную кровь, поступая правильно в глазах
Господа.

10 Когда выйдешь на войну против врагов и
Господь, твой Бог, отдаст их в твои руки, и ты
возьмёшь их в плен,
11 если увидишь среди пленных красивую
женщину, почувствуешь влечение к ней и
захочешь взять её в жёны,

12 приведи её в свой дом. Пусть она обреет
голову и обрежет ногти,
13 снимет одежду пленницы и остаётся в твоём
доме, оплакивая отца и мать целый месяц.
После этого ты сойдёшься с ней, станешь её
мужем, а она будет твоей женой.
14 Если она перестанет нравиться тебе, отпусти
её туда, куда она захочет. Ни за что не продавай
её за деньги и не обращайся с ней как с рабыней,
потому что ты унизил её.
15 Если у мужчины две жены, одну он любит, а
другую ненавидит, и обе родили ему детей, но
первенец — сын той, которую он ненавидит,
16 то при разделе наследства между
сыновьями он не вправе отдать сыну любимой
жены права первенца в ущерб сыну ненавистной,
который и есть первенец.
17 Он должен признать первенцем сына
ненавистной жены и дать ему двойную долю
всего своего имущества, потому что тот — начало
его силы. Ему принадлежит право первенства.
18 Если у мужчины есть упрямый и непокорный
сын, который не слушается ни отца, ни матери и
не слушает их даже после того, как они
наказывают его,
19 пусть отец и мать возьмут его и приведут к
старейшинам своего города, к воротам того
места, где он живёт.
20 Пусть скажут старейшинам города: «Этот
наш сын упрям и непокорен, не слушается нас.
Он обжора и пьяница».
21 Тогда все мужчины его города должны
побить его камнями насмерть. Так искорени зло
из своей среды. Весь Израиль услышит и
устрашится.

22 Если человек совершит грех,
заслуживающий смерти, и его казнят, а ты
повесишь его на дереве,
23 не оставляй его тело на дереве на ночь, а
непременно похорони в тот же день: повешенный
проклят Богом. Не оскверняй землю, которую
Господь, твой Бог, даёт тебе в наследие.

22

1 Если увидишь заблудившегося вола или овцу
своего брата, не делай вид, что не заметил.
Непременно верни их брату.
2 Если брат живёт далеко или ты не знаешь
его, приведи животное к себе домой. Пусть оно
остаётся у тебя, пока брат не придёт за ним;
тогда верни ему.
3 Так же поступай с его ослом, одеждой и
любой потерянной вещью брата, которую
найдёшь. Не уклоняйся от помощи.
4 Если увидишь, что осёл или вол твоего брата
упал на дороге, не делай вид, что не заметил.
Непременно помоги брату поднять его.
5 Женщина не должна носить мужскую одежду,
а мужчина — надевать женскую. Всякий, кто
делает это, мерзок Господу, твоему Богу.
6 Если по дороге тебе попадётся птичье гнездо
на дереве или на земле, с птенцами или яйцами,
и птица сидит на птенцах или яйцах, не бери
мать вместе с птенцами.
7 Мать непременно отпусти, а птенцов можешь
взять себе, чтобы хорошо тебе было и чтобы ты
долго жил.
8 Когда построишь новый дом, сделай
ограждение вокруг крыши, чтобы не навлечь на

свой дом вины за кровь, если кто-нибудь оттуда упадёт.
9 Не засевай виноградник двумя видами семян,
иначе осквернится весь урожай: и то, что ты
посеял, и плоды виноградника.
10 Не паши на воле и осле вместе.
11 Не носи одежды, сотканной из шерсти и льна
вместе.
12 Сделай бахрому* на четырёх углах плаща,
которым укрываешься.
13 Если мужчина возьмёт жену, сойдётся с ней,
возненавидит её,
14 станет обвинять в постыдных делах,
порочить её имя и скажет: «Я взял эту женщину в
жёны, но, сблизившись с ней, не нашёл у неё
признаков девственности»,
15 пусть отец и мать девушки принесут
доказательства её девственности к старейшинам
города у ворот.
16 Отец девушки должен сказать старейшинам:
«Я отдал этому человеку дочь в жёны, а он
ненавидит её.
17 Он обвиняет её в постыдных делах и
говорит: „Я не нашёл у твоей дочери признаков
девственности“. Но вот доказательства
девственности моей дочери». Пусть они
развернут ткань перед старейшинами города.
18 Старейшины этого города должны взять того
мужчину и наказать его.
19 Пусть взыщут с него сто шекелей серебра† и
отдадут отцу девушки за то, что он опорочил
девственницу Израиля. Она останется его женой,
и он не вправе развестись с ней до конца жизни.

---

* **22:12 22:12** Или: «кисти». † **22:19 22:19** Шекель — около 10 граммов; сто шекелей — приблизительно килограмм.

20 Но если обвинение верно и у девушки не
найдётся признаков девственности,
21 пусть приведут её к дверям отцовского дома,
и мужчины её города должны побить её камнями
насмерть за то, что она совершила бесчестье в
Израиле, предавалась блуду в доме отца. Так
искорени зло из своей среды.

22 Если мужчину уличат в связи с замужней
женщиной, оба должны умереть: и мужчина,
который лёг с женщиной, и сама женщина. Так
искорени зло из Израиля.
23 Если девственница обручена с мужчиной и
другой мужчина встретит её в городе и ляжет с
ней,
24 выведите обоих к воротам того города и
побейте камнями насмерть: девушку — за то, что
она не кричала, хотя была в городе, а мужчину —
за то, что он унизил жену ближнего. Так искорени
зло из своей среды.
25 Но если мужчина встретит обручённую
девушку в поле, силой овладеет ею и ляжет с
ней, должен умереть только мужчина, который
лёг с ней.
26 Девушке не делай ничего: за ней нет греха,
заслуживающего смерти. Это такой же случай,
как если бы человек напал на ближнего и убил
его.
27 Ведь он встретил её в поле; обручённая
девушка кричала, но некому было спасти её.
28 Если мужчина встретит необручённую
девственницу, схватит её, ляжет с ней и их
обнаружат,
29 мужчина, который лёг с ней, должен дать её

отцу пятьдесят шекелей‡ серебра. Она станет его женой, потому что он унизил её, и он не вправе развестись с ней до конца жизни.
30 Не бери в жёны жену своего отца и не поднимай край одежды своего отца.

23

1 Тот, кто оскоплён раздавливанием или отсечением, не должен входить в собрание Господа.
2 Рождённый от запретного союза не должен входить в собрание Господа. Даже до десятого поколения никто из его потомков не должен входить в собрание Господа.
3 Аммонитянин или моавитянин не должен входить в собрание Господа. Даже до десятого поколения никто из них не должен входить в собрание Господа — навеки,
4 потому что они не встретили вас хлебом и водой на пути из Египта и наняли против тебя Валаама, сына Веора, из Петора в Месопотамии, чтобы проклясть тебя.
5 Но Господь, твой Бог, не захотел слушать Валаама и обратил для тебя проклятие в благословение, потому что Господь, твой Бог, любил тебя.
6 Не ищи для них ни мира, ни благополучия во все дни твоей жизни, навеки.
7 Не испытывай отвращения к эдомитянину: он твой брат. Не испытывай отвращения к египтянину: ты жил чужеземцем в его земле.
8 Их дети в третьем поколении могут входить в собрание Господа.

---

‡ **22:29 22:29** Шекель — приблизительно 10 граммов.

9 Когда выступите против врагов и разобьёте
стан, берегитесь всего дурного.
10 Если среди вас есть мужчина, который
нечист из-за случившегося с ним ночью, пусть
выйдет за пределы стана и не входит в него.
11 С наступлением вечера пусть вымоется
водой, а после захода солнца войдёт в стан.
12 У тебя должно быть место за пределами
стана, куда ты будешь выходить справлять
нужду.
13 Пусть у тебя среди оружия будет лопатка.
Когда будешь справлять нужду, выкопай ею ямку,
а потом обернись и засыпь свои испражнения.
14 Ведь Господь, твой Бог, ходит по твоему
стану, чтобы избавить тебя и отдать тебе врагов.
Поэтому твой стан должен быть свят, чтобы Он
не увидел у тебя ничего нечистого и не
отвернулся от тебя.
15 Не выдавай господину раба, который убежал
от своего господина к тебе.
16 Пусть живёт с тобой, среди вас, в любом из
твоих городов, который сам выберет, где ему
больше понравится. Не притесняй его.
17 Среди дочерей Израиля не должно быть
блудниц, а среди сыновей Израиля —
мужеложников.
18 Не вноси в дом Господа, твоего Бога, платы
блудницы или заработка мужчины, торгующего
своим телом,* для исполнения какого-либо
обета: и то и другое мерзко Господу, твоему Богу.
19 Не давай брату взаймы под проценты — ни
денег, ни пищи, ни чего-либо ещё, что можно
дать под проценты.

---

* **23:18 23:18** Буквально: «пса».

20 С чужеземца можешь брать проценты, а с
брата не бери, чтобы Господь, твой Бог,
благословил все труды твоих рук в земле,
которой ты идёшь овладеть.
21 Если дашь обет Господу, твоему Богу, не
медли исполнять его. Господь, твой Бог,
непременно потребует исполнения, а
промедление будет для тебя грехом.
22 А если не станешь давать обет, греха на
тебе не будет.
23 Соблюдай и исполняй то, что произнесли
твои уста. Всё, что ты пообещал Господу, твоему
Богу, как добровольное приношение, что сам
произнёс, ты должен исполнить.
24 Если войдёшь в виноградник ближнего,
можешь есть виноград сколько захочешь,
досыта, но в свою посуду не набирай.
25 Если войдёшь на хлебное поле ближнего,
можешь рвать колосья рукой, но не жни его хлеб
серпом.

24

1 Когда мужчина женится, если жена не
понравится ему, потому что он найдёт в ней
что-то непристойное, пусть напишет ей
разводное свидетельство, вручит ей и отошлёт из
своего дома.
2 Уйдя из его дома, она может стать женой
другого мужчины.
3 Если и второй муж возненавидит её, напишет
разводное свидетельство, вручит ей и отошлёт из
своего дома, или если второй муж, взявший её в
жёны, умрёт,
4 то первый муж, отославший её, не вправе
снова взять её в жёны после того, как она

осквернена: это было бы мерзостью для
Господа. Не навлекай греха на землю, которую
Господь, твой Бог, даёт тебе в наследие.
5 Если мужчина недавно женился, он не должен
идти на войну, и его нельзя привлекать ни к
каким делам. Пусть целый год будет свободен у
себя дома и радует жену, которую взял.
6 Никто не должен брать в залог мельницу или
верхний жернов: это означало бы взять в залог
жизнь.
7 Если обнаружится, что человек похитил
кого-либо из своих братьев-израильтян, обратил
в рабство или продал, этот похититель должен
умереть. Так искорени зло из своей среды.
8 При поражении проказой тщательно
соблюдайте и исполняйте всё, чему вас учат
священники-левиты. Неукоснительно поступайте
так, как я повелел им.
9 Помни, что Господь, твой Бог, сделал с
Мирьям на пути из Египта.
10 Если даёшь ближнему что-либо взаймы, не
входи в его дом, чтобы забрать залог.
11 Стой снаружи, а тот, кому даёшь взаймы,
сам вынесет тебе залог.
12 Если он беден, не ложись спать, удерживая
его залог.
13 Непременно верни ему залог на закате,
чтобы он мог спать в своей одежде и
благословил тебя. Это будет твоей праведностью
перед Господом, твоим Богом.
14 Не притесняй бедного и нуждающегося
наёмного работника, будь он из твоих братьев
или из чужеземцев, живущих в твоей земле, в
твоих городах.

15 Выдавай ему плату в тот же день, до захода
солнца. Ведь он беден и рассчитывает на эту
плату. Не то он воззовёт к Господу против тебя, и
на тебе будет грех.
16 Отцов нельзя предавать смерти за детей, а
детей — за отцов. Каждый должен быть предан
смерти за свой собственный грех.
17 Не лишай справедливого суда ни чужеземца,
ни сироту и не бери в залог одежды вдовы.
18 Помни, что ты был рабом в Египте, а
Господь, твой Бог, выкупил тебя оттуда. Поэтому
я и повелеваю тебе поступать так.
19 Когда будешь жать урожай на своём поле и
забудешь там сноп, не возвращайся за ним.
Пусть он достанется чужеземцу, сироте и вдове,
чтобы Господь, твой Бог, благословил все труды
твоих рук.
20 Когда будешь обивать оливковое дерево, не
обивай ветви повторно. Пусть оставшееся
достанется чужеземцу, сироте и вдове.
21 Когда соберёшь виноград в своём
винограднике, не подбирай оставшееся после
сбора. Пусть оно достанется чужеземцу, сироте и
вдове.
22 Помни, что ты был рабом в Египте. Поэтому
я и повелеваю тебе поступать так.

25

1 Если между людьми возникнет тяжба и они
придут в суд, пусть судьи рассудят их, оправдают
правого и осудят виновного.
2 Если виновный заслуживает побоев, пусть
судья прикажет уложить его и в своём
присутствии нанести определённое число
ударов, соразмерное его вине.

3 Он может назначить не больше сорока
ударов. Не прибавляй к ним, иначе от
чрезмерного числа ударов твой брат будет
унижен у тебя на глазах.
4 Не надевай на вола намордник, когда он
копытами обмолачивает зерно.
5 Если братья живут вместе и один умрёт, не
оставив сына, жена умершего не должна
выходить за постороннего, вне семьи. Брат её
мужа должен сойтись с ней, взять её в жёны и
исполнить по отношению к ней долг брата мужа.
6 Первенец, которого она родит, унаследует
имя его умершего брата, чтобы имя того не
изгладилось из Израиля.
7 Если мужчина не захочет брать жену брата,
пусть она придёт к старейшинам у ворот и
скажет: «Брат моего мужа отказывается
продолжить имя своего брата в Израиле. Он не
хочет исполнить по отношению ко мне долг брата
мужа».
8 Пусть старейшины его города вызовут его и
поговорят с ним. Если он будет стоять на своём и
скажет: «Я не хочу брать её в жёны»,
9 пусть жена его брата подойдёт к нему перед
старейшинами, снимет с его ноги сандалию,
плюнет ему в лицо и объявит: «Так поступают с
тем, кто не строит дом своего брата».
10 И будут называть его в Израиле: «Дом того, с
кого сняли сандалию».
11 Если мужчины дерутся и жена одного
подойдёт, чтобы спасти мужа от того, кто его
бьёт, протянет руку и схватит того за половые
органы,
12 отсеки ей руку. Пусть твой глаз не знает
жалости.

13 Не держи в сумке разных гирь — тяжёлой и
лёгкой.
14 Не держи дома разных мер — большой и
малой.
15 Пусть гиря у тебя будет точной и верной, и
мера — точной и верной, чтобы ты долго жил на
земле, которую Господь, твой Бог, даёт тебе.
16 Ведь все, кто делает такое, все, кто
поступает несправедливо, мерзки Господу,
твоему Богу.

17 Помни, что сделал с тобой Амалек на пути из
Египта:
18 как он встретил тебя в пути и нанёс удар по
всем ослабевшим, шедшим позади, когда ты
изнемог и устал. Он не боялся Бога.
19 Когда Господь, твой Бог, даст тебе покой от
всех окружающих врагов в земле, которую Он
даёт тебе в наследие, во владение, изгладь
память об Амалеке из-под неба. Не забудь!

26

1 Когда ты придёшь в землю, которую Господь,
твой Бог, даёт тебе в наследие, овладеешь ею и
поселишься в ней,
2 возьми часть первых плодов всего урожая,
который соберёшь со своей земли, данной тебе
Господом, твоим Богом. Положи их в корзину и
отправляйся в место, которое Господь, твой Бог,
изберёт для обитания Своего имени.
3 Приди к священнику, который будет в то
время, и скажи ему: «Сегодня я исповедую перед
Господом, твоим Богом: я пришёл в землю,
которую Господь поклялся нашим отцам дать
нам».

4 Священник возьмёт корзину из твоих рук и
поставит перед жертвенником Господа, твоего
Бога.
5 Тогда объяви перед Господом, твоим Богом:
«Мой отец* был сирийцем на краю гибели. Он
спустился в Египет и поселился там с немногими
людьми. Там он стал великим, могучим и
многочисленным народом.
6 Египтяне дурно обращались с нами, угнетали
нас и возложили на нас тяжёлую работу.
7 Тогда мы воззвали к Господу, Богу наших
отцов. Господь услышал наш голос, увидел наше
бедствие, наши тяготы и угнетение.
8 Господь вывел нас из Египта могучей рукой,
простёртой рукой, великим ужасом, знамениями
и чудесами.
9 Он привёл нас сюда и дал нам эту землю,
текущую молоком и мёдом.
10 И вот я принёс первые плоды земли, которую
Ты, Господь, дал мне». Поставь их перед
Господом, твоим Богом, и поклонись Господу,
твоему Богу.
11 Радуйся всему добру, которое Господь, твой
Бог, дал тебе и твоему дому, — ты, левит и
чужеземец, живущий среди вас.
12 Когда в третий год, год десятины, ты
закончишь отделять всю десятину своего урожая,
отдай её левиту, чужеземцу, сироте и вдове,
чтобы они ели досыта в твоих городах.
13 Скажи перед Господом, твоим Богом: «Я
вынес из своего дома святыню и отдал её левиту,
чужеземцу, сироте и вдове, согласно всем Твоим
повелениям. Ни одной Твоей заповеди я не
нарушил и ни одной не забыл.

---

* **26:5 26:5** Или: «предок».

14 Я не ел из этого во время траура, ничего не
выносил из этого, будучи нечистым, и ничего не
отдавал для умершего. Я послушался голоса
Господа, моего Бога, и исполнил всё, что Ты мне
повелел.
15 Взгляни из Своего святого жилища, с неба, и
благослови Свой народ Израиль и землю,
которую Ты дал нам, как поклялся нашим отцам,
— землю, текущую молоком и мёдом».
16 Сегодня Господь, твой Бог, повелевает тебе
исполнять эти установления и законы.
Тщательно соблюдай и исполняй их всем
сердцем и всей душой.
17 Сегодня ты объявил, что Господь — твой Бог,
что ты будешь следовать Его путями, соблюдать
Его установления, заповеди и законы, слушаться
Его голоса.
18 А Господь объявил сегодня, что ты — Его
собственный народ, как Он обещал тебе, и что ты
должен соблюдать все Его заповеди.
19 Он сделает тебя славнее и почётнее всех
народов, которые создал, возвысит твоё имя,
чтобы ты был народом, святым для Господа,
твоего Бога, как Он сказал.

27

1 Моисей и старейшины Израиля повелели
народу: «Соблюдайте всё, что я повелеваю вам
сегодня.
2 В тот день, когда ты перейдёшь Иордан в
землю, которую Господь, твой Бог, даёт тебе,
поставь большие камни и покрой их штукатуркой.
3 Перейдя реку, напиши на них все слова этого
закона, чтобы войти в землю, которую Господь,
твой Бог, даёт тебе, землю, текущую молоком и

мёдом, как обещал тебе Господь, Бог твоих
отцов.
4 Когда вы перейдёте Иордан, поставьте на
горе Эвал эти камни, как я повелеваю вам
сегодня, и покройте их штукатуркой.
5 Построй там жертвенник Господу, твоему
Богу, — жертвенник из камней. Не обрабатывай
их железным орудием.
6 Построй жертвенник Господу, твоему Богу, из
неотёсанных камней и приноси на нём
всесожжения Господу, твоему Богу.
7 Приноси мирные жертвы и ешь там. Радуйся
перед Господом, твоим Богом.
8 Напиши на камнях все слова этого закона
очень разборчиво».

9 Моисей и священники-левиты обратились ко
всему Израилю: «Умолкни и слушай, Израиль!
Сегодня ты стал народом Господа, твоего Бога.
10 Слушайся же голоса Господа, твоего Бога,
исполняй Его заповеди и установления, которые
я передаю тебе сегодня».

11 В тот же день Моисей повелел народу:
12 — Когда перейдёте Иордан, на горе Геризим
для благословения народа должны встать
Симеон, Левий, Иуда, Иссахар, Иосиф и
Вениамин,
13 а на горе Эвал для проклятия — Рувим, Гад,
Ашер, Завулон, Дан и Неффалим.
14 Левиты пусть громким голосом возгласят
всем мужчинам Израиля:
15 «Проклят тот, кто сделает резное или литое
изваяние, мерзость для Господа, дело рук
мастера, и тайно поставит его».

Весь народ пусть ответит: «Аминь».

16 «Проклят тот, кто бесчестит своего отца или
мать».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
17 «Проклят тот, кто передвигает межевой знак
ближнего».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
18 «Проклят тот, кто сбивает слепого с дороги».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
19 «Проклят тот, кто лишает чужеземца, сироту
и вдову справедливого суда».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
20 «Проклят тот, кто ложится с женой своего
отца, потому что он бесчестит отцовскую
постель».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
21 «Проклят тот, кто ложится с каким-либо
животным».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
22 «Проклят тот, кто ложится со своей сестрой,
дочерью своего отца или своей матери».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
23 «Проклят тот, кто ложится с матерью своей
жены».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
24 «Проклят тот, кто тайно убивает ближнего».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
25 «Проклят тот, кто берёт взятку, чтобы убить
невинного человека».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».
26 «Проклят тот, кто не следует словам этого
закона на деле».
Весь народ пусть скажет: «Аминь».

28

1 Если ты будешь усердно слушаться голоса
Господа, твоего Бога, тщательно исполнять все

Его заповеди, которые я передаю тебе сегодня, Господь, твой Бог, вознесёт тебя превыше всех народов земли.
2 Все эти благословения придут к тебе и настигнут тебя, если ты будешь слушаться голоса Господа, твоего Бога.
3 Будешь благословлён в городе и благословлён в поле.
4 Будут благословлены плоды твоего тела, плоды твоей земли, плоды твоего скота, приплод крупного и мелкого скота.
5 Будут благословлены твоя корзина и твоя квашня.
6 Будешь благословлён, входя, и благословлён, выходя.
7 Господь разгромит перед тобой врагов, которые восстанут против тебя. Одной дорогой они выступят на тебя, а семью дорогами побегут от тебя.
8 Господь повелит благословению быть с тобой в твоих амбарах и во всём, за что возьмутся твои руки. Он благословит тебя в земле, которую Господь, твой Бог, даёт тебе.
9 Господь утвердит тебя как Свой святой народ, как поклялся тебе, если будешь соблюдать заповеди Господа, твоего Бога, и следовать Его путями.
10 Все народы земли увидят, что ты носишь имя Господа, и будут бояться тебя.
11 Господь даст тебе изобилие плодов твоего тела, плодов твоего скота и плодов твоей земли в земле, которую Он поклялся дать твоим отцам.
12 Господь откроет тебе Свою добрую сокровищницу на небе, чтобы вовремя давать дождь твоей земле и благословлять все труды

твоих рук. Ты будешь давать взаймы многим
народам, а сам не будешь занимать.
13 Господь сделает тебя головой, а не хвостом.
Ты будешь только вверху, а не внизу, если
послушаешься заповедей Господа, твоего Бога,
которые я передаю тебе сегодня, будешь
соблюдать и исполнять их
14 и не уклонишься ни от одного из моих
повелений ни вправо, ни влево, не последуешь
за другими богами, чтобы служить им.
15 Но если ты не будешь слушаться голоса
Господа, твоего Бога, тщательно исполнять все
Его заповеди и установления, которые я передаю
тебе сегодня, все эти проклятия придут к тебе и
настигнут тебя.
16 Будешь проклят в городе и проклят в поле.
17 Будут прокляты твоя корзина и твоя квашня.
18 Будут прокляты плоды твоего тела, плоды
твоей земли, приплод крупного и мелкого скота.
19 Будешь проклят, входя, и проклят, выходя.
20 Господь пошлёт на тебя проклятие, смятение
и укор во всём, за что возьмутся твои руки, пока
ты не будешь уничтожен, пока не погибнешь
быстро за то, что, творя зло, ты оставил Меня.
21 Господь нашлёт на тебя мор, который не
отстанет от тебя, пока Он не истребит тебя с
земли, которой ты идёшь овладеть.
22 Господь поразит тебя чахоткой, лихорадкой,
воспалением, палящим зноем, мечом, болезнями
посевов и плесенью. Они будут преследовать
тебя, пока ты не погибнешь.
23 Небо над твоей головой станет бронзовым, а
земля под тобой — железной.
24 Вместо дождя Господь пошлёт твоей земле

прах и пыль. Они будут сыпаться на тебя с неба,
пока ты не будешь уничтожен.
25 Господь отдаст тебя на разгром врагам.
Одной дорогой ты выступишь против них, а
семью дорогами побежишь от них. Тебя будут
бросать из стороны в сторону среди всех царств
земли.
26 Твои трупы станут пищей всем птицам
небесным и земным зверям, и некому будет
отогнать их.
27 Господь поразит тебя египетскими
нарывами, опухолями, цингой и зудом, от которых
ты не сможешь исцелиться.
28 Господь поразит тебя безумием, слепотой и
смятением сердца.
29 В полдень ты будешь идти ощупью, как
слепой ощупывает дорогу во тьме. В твоих делах
не будет успеха, тебя будут только притеснять и
грабить, постоянно, и некому будет спасти тебя.
30 Ты обручишься с женщиной, а ляжет с ней
другой. Построишь дом, но жить в нём не
будешь; посадишь виноградник, но не
воспользуешься его плодами.
31 Твоего вола зарежут у тебя на глазах, но ты
не поешь его мяса. Твоего осла насильно
отнимут у тебя на глазах и не вернут. Твоих овец
отдадут врагам, и некому будет спасти тебя.
32 Твоих сыновей и дочерей отдадут другому
народу. Целый день твои глаза будут смотреть и
изнемогать от тоски по ним, а в руке твоей не
будет силы.
33 Плоды твоей земли и все твои труды будет
пожирать народ, которого ты не знаешь. Тебя
будут только притеснять и давить, постоянно,
34 так что ты обезумеешь от того, что увидят

твои глаза.
35 Господь поразит твои колени и ноги
мучительным нарывом, от которого ты не
сможешь исцелиться, — от подошвы до темени.
36 Господь уведёт тебя и царя, которого ты
поставишь над собой, к народу, которого не знали
ни ты, ни твои отцы. Там ты будешь служить
другим богам — деревянным и каменным.
37 Ты станешь предметом ужаса, поговорок и
насмешек среди всех народов, к которым Господь
уведёт тебя.
38 Много семян ты вынесешь в поле, а
соберёшь мало: саранча всё пожрёт.
39 Ты насадишь виноградники и будешь
ухаживать за ними, но не выпьешь вина и не
соберёшь урожая: черви всё съедят.
40 Повсюду в твоих пределах будут оливковые
деревья, но ты не умастишься маслом: твои
оливки опадут.
41 У тебя будут рождаться сыновья и дочери, но
они не будут твоими, потому что уйдут в плен.
42 Саранча погубит все твои деревья и плоды
твоей земли.
43 Чужеземец, живущий среди вас, будет
подниматься над тобой всё выше, а ты —
опускаться всё ниже.
44 Он будет давать тебе взаймы, а ты ему —
нет. Он будет головой, а ты — хвостом.

45 Все эти проклятия придут к тебе, будут
преследовать тебя и настигнут, пока ты не
будешь уничтожен, потому что ты не послушался
голоса Господа, твоего Бога, не соблюдал Его
заповедей и установлений, которые Он передал
тебе.

46 Они навеки будут знамением и дивом для
тебя и твоих потомков.
47 Ты не служил Господу, твоему Богу, с
радостью и весёлым сердцем при изобилии
всего,
48 поэтому будешь служить врагам, которых
Господь пошлёт против тебя, в голоде, жажде,
наготе и недостатке всего. Он возложит на твою
шею железное ярмо, пока не погубит тебя.
49 Господь приведёт против тебя народ
издалека, с края земли, стремительный, как
полёт орла, народ, языка которого ты не
поймёшь,
50 народ с суровыми лицами, который не чтит
стариков и не проявляет милости к молодым.
51 Он пожрёт плоды твоего скота и плоды твоей
земли, пока ты не будешь уничтожен. Он не
оставит тебе ни зерна, ни молодого вина, ни
масла, ни приплода крупного и мелкого скота,
пока не доведёт тебя до гибели.
52 Он осадит все твои города, пока по всей
твоей земле не рухнут высокие, укреплённые
стены, на которые ты полагался. Он осадит все
твои города по всей твоей земле, которую
Господь, твой Бог, дал тебе.
53 В осаде, в бедствии, которым враги будут
теснить тебя, ты будешь есть плод собственного
тела — мясо своих сыновей и дочерей, которых
Господь, твой Бог, дал тебе.
54 Изнеженный и очень утончённый мужчина
среди вас будет смотреть недобрым глазом на
брата, на любимую жену и на уцелевших детей,
которые ещё останутся у него,
55 и никому из них не даст мяса своих детей,
которых будет есть, потому что у него ничего не

останется в осаде и бедствии, которым враг будет теснить тебя во всех твоих городах.
56 Изнеженная и утончённая женщина среди вас, которая от своей изнеженности и утончённости не решалась даже ступить ногой на землю, будет смотреть недобрым глазом на любимого мужа, на сына и дочь,
57 на своего малыша, который рождается между её ног, и на детей, которых она рождает. Она будет тайком есть их из-за отсутствия всего в осаде и бедствии, которым враг будет теснить тебя в твоих городах.
58 Если ты не будешь тщательно исполнять все слова этого закона, записанные в этой книге, чтобы бояться этого славного и грозного имени — Господа, твоего Бога,
59 Господь сделает страшными бедствия, которые постигнут тебя и твоих потомков: это будут великие и длительные бедствия, тяжёлые и длительные болезни.
60 Он снова наведёт на тебя все египетские болезни, которых ты боялся, и они пристанут к тебе.
61 Даже всякую болезнь и всякое бедствие, не записанные в книге этого закона, Господь наведёт на тебя, пока ты не будешь уничтожен.
62 Вас останется мало, хотя числом вас было как звёзд на небе, потому что ты не послушался голоса Господа, твоего Бога.
63 Как Господь радовался, делая вам добро и умножая вас, так Он будет радоваться, губя и уничтожая вас. Вас вырвут из земли, которой вы идёте овладеть.
64 Господь рассеет тебя среди всех народов, от одного края земли до другого. Там ты будешь

служить другим богам, которых не знали ни ты,
ни твои отцы, — дереву и камню.
65 Среди этих народов ты не найдёшь покоя, и
твоей ступне не будет отдыха. Господь даст тебе
там дрожащее сердце, изнемогающие глаза и
томящуюся душу.
66 Твоя жизнь словно повиснет перед тобой, и
ты не будешь знать, что с ней станет. Ты будешь
бояться и ночью, и днём, не будешь уверен, что
останешься жив.
67 Утром ты скажешь: «Скорее бы вечер!», а
вечером: «Скорее бы утро!» — из-за страха,
которым будет охвачено твоё сердце, и того, что
увидят твои глаза.
68 Господь вернёт тебя на кораблях в Египет,
тем путём, о котором я сказал тебе: «Ты больше
никогда его не увидишь». Там вы будете
предлагать себя врагам в рабы и рабыни, но
никто вас не купит.

29

1 Вот слова завета, который Господь велел
Моисею заключить с израильтянами в земле
Моава, в дополнение к завету, заключённому с
ними на Хориве.
2 Моисей созвал весь Израиль и сказал:

— Вы своими глазами видели всё, что Господь
сделал в Египте с фараоном, со всеми его
слугами и со всей его землёй,
3 великие испытания, которые видели ваши
глаза, знамения и те великие чудеса.
4 Но до нынешнего дня Господь не дал вам
сердца, чтобы знать, глаз, чтобы видеть, и ушей,
чтобы слышать.

5 Я вёл вас сорок лет по пустыне. Ваша одежда
не изнашивалась, и сандалии на ваших ногах не
ветшали.
6 Вы не ели хлеба, не пили вина и крепкого
напитка, чтобы узнать: Я — Господь, ваш Бог.
7 Когда вы пришли сюда, Сихон, царь Хешбона,
и Ог, царь Башана, вышли сразиться с нами, но
мы разгромили их.
8 Мы взяли их землю и отдали её в наследие
племенам Рувима и Гада и половине племени
Манассии.
9 Поэтому соблюдайте и исполняйте слова
этого завета, чтобы во всём, что делаете, иметь
успех.
10 Все вы сегодня стоите перед Господом,
вашим Богом: ваши главы, ваши племена,
старейшины и распорядители, все мужчины
Израиля,
11 ваши малыши, жёны и чужеземцы в ваших
станах, от того, кто рубит вам дрова, до того, кто
черпает вам воду,
12 чтобы вступить в завет Господа, твоего Бога,
и в Его клятву, которые Господь, твой Бог,
заключает с тобой сегодня,
13 чтобы сегодня утвердить тебя Своим
народом и быть твоим Богом, как Он сказал тебе
и как поклялся твоим отцам — Аврааму, Исааку и
Иакову.
14 Не только с вами я заключаю этот завет и эту
клятву,
15 но и с теми, кто стоит здесь с нами сегодня
перед Господом, нашим Богом, и с теми, кого
сегодня здесь с нами нет,
16 (ведь вы знаете, как мы жили в Египте и как
мы шли среди народов, через земли которых вы
проходили;

17 вы видели их мерзости и идолов из дерева,
камня, серебра и золота, стоявших среди них),
18 чтобы среди вас не оказалось мужчины или
женщины, семьи или племени, чьё сердце
сегодня отвернётся от Господа, нашего Бога,
чтобы служить богам тех народов; чтобы среди
вас не оказалось корня, который приносит
горький яд,
19 и чтобы, услышав слова этого проклятия,
человек не благословил себя в сердце: «У меня
будет мир, хотя я иду за упрямством своего
сердца», — на погибель и влажному, и сухому.
20 Господь не простит его. Гнев и ревность
Господа поднимутся дымом против этого
человека. На него падёт всё проклятие,
записанное в этой книге, и Господь изгладит его
имя из-под неба.
21 Господь выделит его из всех племён
Израиля на беду, по всем проклятиям завета,
записанным в этой книге закона.
22 Будущее поколение, ваши дети, которые
придут после вас, и чужеземец, который придёт
из далёкой земли, скажут, когда увидят бедствия
этой земли и болезни, которыми Господь поразил
её,
23 что вся её почва — сера, соль и пожарище:
её не засевают, она ничего не родит, ни травинки
на ней не растёт. Так были разрушены Содом,
Гоморра, Адма и Цевоим, которые Господь
ниспроверг в гневе и ярости.
24 Все народы скажут: «За что Господь так
поступил с этой землёй? Что значит этот
великий, пылающий гнев?»
25 Им ответят: «За то, что они оставили завет
Господа, Бога своих отцов, который Он заключил

с ними, когда вывел их из Египта,
26 пошли служить другим богам и поклоняться им — богам, которых не знали и которых Он не давал им.
27 Поэтому Господь воспылал гневом на эту землю и навёл на неё все проклятия, записанные в этой книге.
28 В гневе, ярости и великом негодовании Господь вырвал их из их земли и бросил в другую, где они и сегодня».
29 Сокрытое принадлежит Господу, нашему Богу, а открытое — нам и нашим детям навеки, чтобы мы исполняли все слова этого закона.

30

1 Когда тебя постигнет всё это — благословение и проклятие, которые я предложил тебе, — и ты вспомнишь о них среди всех народов, к которым Господь, твой Бог, изгнал тебя,
2 и вы — ты и твои дети — вернётесь к Господу, твоему Богу, и послушаетесь Его голоса всем сердцем и всей душой во всём, что я повелеваю тебе сегодня,
3 тогда Господь, твой Бог, освободит тебя из плена, сжалится над тобой, вернётся и соберёт тебя из всех народов, среди которых Он рассеял тебя.
4 Даже если твои изгнанники будут у самого края небес, Господь, твой Бог, соберёт тебя оттуда и оттуда вернёт.
5 Господь, твой Бог, приведёт тебя в землю, которой владели твои отцы, и ты овладеешь ею. Он сделает тебе добро и умножит тебя больше, чем твоих отцов.

6 Господь, твой Бог, обрежет твоё сердце и
сердце твоих потомков, чтобы ты любил Господа,
твоего Бога, всем сердцем и всей душой и жил.
7 Господь, твой Бог, наведёт все эти проклятия
на твоих врагов и ненавистников, которые
преследовали тебя.
8 Ты вернёшься, будешь слушаться голоса
Господа и исполнять все Его заповеди, которые я
передаю тебе сегодня.
9 Господь, твой Бог, даст тебе успех во всех
трудах твоих рук и изобилие плодов твоего тела,
плодов твоего скота и плодов твоей земли —
тебе во благо. Господь снова будет радоваться
тебе, делая добро, как радовался твоим отцам,
10 если ты будешь слушаться голоса Господа,
твоего Бога, соблюдать Его заповеди и
установления, записанные в этой книге закона,
если вернёшься к Господу, твоему Богу, всем
сердцем и всей душой.
11 Заповедь, которую я передаю тебе сегодня,
не слишком трудна для тебя и не далека от тебя.
12 Она не на небе, чтобы ты говорил: «Кто
поднимется за нас на небо, принесёт её и
возвестит нам, чтобы мы исполнили её?»
13 Она и не за морем, чтобы ты говорил: «Кто
переправится за нас через море, принесёт её и
возвестит нам, чтобы мы исполнили её?»
14 Это слово совсем близко к тебе, в твоих
устах и в твоём сердце, чтобы ты исполнял его.
15 Смотри, сегодня я предлагаю тебе жизнь и
благополучие, смерть и зло.
16 Сегодня я повелеваю тебе любить Господа,
твоего Бога, следовать Его путями, соблюдать
Его заповеди, установления и законы, чтобы жить
и умножаться и чтобы Господь, твой Бог,

благословил тебя в земле, которой ты идёшь овладеть.
17 Но если сердце твоё отвернётся и ты не
станешь слушать, поддашься соблазну
поклоняться другим богам и служить им,
18 сегодня я объявляю вам: вы непременно
погибнете. Недолго вы проживёте в земле,
которой идёте овладеть за Иорданом.
19 Сегодня я призываю против вас в свидетели
небо и землю: я предложил тебе жизнь и смерть,
благословение и проклятие. Выбери же жизнь,
чтобы жил ты и твои потомки,
20 любил Господа, твоего Бога, слушался Его
голоса и крепко держался Его. Он — твоя жизнь
и твоё долголетие, чтобы ты жил в земле,
которую Господь поклялся дать твоим отцам —
Аврааму, Исааку и Иакову.

31

1 Моисей пошёл и обратился со следующими
словами ко всему Израилю.
2 Он сказал: «Сегодня мне сто двадцать лет. Я
больше не могу выходить и входить. И Господь
сказал мне: „Ты не перейдёшь этот Иордан“.
3 Сам Господь, твой Бог, перейдёт впереди
тебя. Он истребит эти народы перед тобой, и ты
займёшь их землю. Иисус Навин перейдёт
впереди тебя, как сказал Господь.
4 Господь поступит с ними так же, как поступил
с Сихоном и Огом, царями амореев, и с их
землёй, когда уничтожил их.
5 Господь отдаст их вам, а вы поступите с ними
согласно всем повелениям, которые я передал
вам.

6 Будьте твёрды и мужественны, не бойтесь и
не страшитесь их. Ведь Сам Господь, твой Бог,
идёт с тобой. Он не оставит тебя и не покинет».
7 Моисей позвал Иисуса Навина и сказал ему
перед всем Израилем: «Будь твёрд и
мужественен. Ты пойдёшь с этим народом в
землю, которую Господь поклялся дать его
отцам, и приведёшь народ к владению ею.
8 Сам Господь идёт впереди тебя. Он будет с
тобой, не оставит и не покинет тебя. Не бойся и
не падай духом».
9 Моисей записал этот закон и передал его
священникам, сыновьям Левия, которые носили
ковчег завета Господа, и всем старейшинам
Израиля.
10 Моисей велел им: «В конце каждого
седьмого года, в установленное время года
прощения долгов, на праздник Шалашей,
11 когда весь Израиль придёт предстать перед
Господом, твоим Богом, в месте, которое Он
изберёт, читай этот закон перед всем Израилем,
чтобы все слышали.
12 Собери народ: мужчин, женщин, малышей и
чужеземцев, живущих в твоих городах, чтобы они
слушали, учились, боялись Господа, вашего Бога,
тщательно исполняли все слова этого закона.
13 Пусть и их дети, которые ещё не знают,
слушают и учатся бояться Господа, вашего Бога,
пока вы живёте в земле, которой идёте овладеть
за Иорданом».
14 Господь сказал Моисею: «Приближается
день твоей смерти. Позови Иисуса Навина и
явитесь в Шатёр встречи, чтобы Я дал ему
поручение».
Моисей и Иисус Навин пошли и явились в
Шатёр встречи.

15 Господь явился в Шатре в облачном столпе.
Столп облака встал над входом в Шатёр.
16 Господь сказал Моисею: «Ты уснёшь со
своими отцами. А этот народ поднимется, станет
блудить с чужими богами земли, в которую он
идёт, чтобы жить среди них, оставит Меня и
нарушит Мой завет, который Я заключил с ним.
17 В тот день Я воспылаю на них гневом,
оставлю их, скрою от них Своё лицо. Их пожрут,
многие бедствия и несчастья постигнут их, и в тот
день они скажут: „Не потому ли постигли нас эти
беды, что нашего Бога нет среди нас?“
18 В тот день Я непременно скрою Своё лицо
за всё зло, которое они сделали, обратившись к
другим богам.

19 А теперь запишите для себя эту песнь и
научите ей израильтян. Вложите её в их уста,
чтобы она стала Моим свидетелем против
израильтян.
20 Когда Я введу их в землю, которую поклялся
дать их отцам, текущую молоком и мёдом, и они
наедятся досыта, растолстеют, тогда обратятся к
другим богам, будут служить им, презирать Меня
и нарушат Мой завет.
21 Когда их постигнут многие бедствия и
несчастья, эта песнь будет свидетельствовать
против них. Она не забудется в устах их
потомков. Ведь Я знаю их пути и то, что они
делают сегодня, ещё до того, как Я введу их в
землю, которую обещал им».

22 В тот же день Моисей записал эту песнь и
научил ей израильтян.

23 Он дал поручение Иисусу, сыну Нуна,
сказав: «Будь твёрд и мужественен. Ты введёшь

израильтян в землю, которую Я поклялся дать им. Я буду с тобой».
24 Когда Моисей до конца записал все слова этого закона в книгу,
25 он велел левитам, которые носили ковчег завета Господа:
26 «Возьмите эту книгу закона и положите рядом с ковчегом завета Господа, вашего Бога. Пусть она будет там свидетелем против вас.
27 Ведь я знаю вашу мятежность и вашу неподатливую шею. Сегодня, пока я ещё жив и с вами, вы восстаёте против Господа. Что же будет после моей смерти?
28 Соберите ко мне всех старейшин ваших племён и распорядителей, чтобы я произнёс эти слова так, чтобы они услышали, и призвал против них в свидетели небо и землю.
29 Я знаю: после моей смерти вы совершенно развратитесь и свернёте с пути, который я указал вам. В последние дни вас постигнет беда, потому что вы будете творить зло в глазах Господа, вызывая Его гнев делами своих рук».
30 Моисей до конца произнёс слова этой песни перед всем собранием Израиля, так чтобы все слышали.

32

1 Слушайте, небеса: я буду говорить.
Пусть земля услышит слова моих уст.
2 Моё учение прольётся дождём,
моя речь осядет росой,
мелким дождём на нежную зелень,
ливнями на траву.
3 Я возвещу имя Господа.
Признайте величие нашего Бога!

4 Он — Скала; Его дело совершенно,
ведь все Его пути справедливы.
Верный Бог, не творящий неправды,
справедлив и прав Он.
5 Они дурно обошлись с Ним.
Из-за своего порока они не Его дети —
поколение извращённое и кривое.
6 Так ли вы отплачиваете Господу,
народ глупый, неразумный?
Разве не Он твой Отец, Который купил тебя?
Он создал тебя и утвердил.
7 Вспомни давние дни,
вдумайся в годы многих поколений.
Спроси отца — он покажет тебе,
старейшин — они расскажут.
8 Когда Всевышний давал народам их наследие,
когда разделял людей,
Он установил границы народов
по числу детей Израиля.
9 Ведь доля Господа — Его народ,
Иаков — Его наследственный удел.
10 Он нашёл его в пустынной земле,
в пустоши, в воющей пустыне.
Он окружил его,
заботился о нём,
хранил, как зрачок Своего глаза.
11 Как орлица тревожит гнездо,
трепещет крыльями над птенцами,
так Он расправил крылья,
подхватил их,
понёс на Своих перьях.
12 Один Господь вёл его,
не было с ним чужого бога.
13 Благодаря Ему он ехал по высотам земли
и ел урожай полей.

Он дал ему высасывать мёд из скалы,
масло из кремнёвой скалы;
14 сливочное масло от стад и молоко от отар,
жир ягнят,
баранов башанской породы и коз,
лучшую пшеницу.
Ты пил вино — кровь винограда.
15 Но Йешурун растолстел и стал брыкаться.
Ты растолстел,
раздался,
залоснился.
Он оставил Бога, Который создал его,
отверг Скалу своего спасения.
16 Чужими богами они вызвали Его ревность,
мерзостями вызвали Его гнев.
17 Они приносили жертвы демонам, а не Богу,
богам, которых не знали,
новым богам, что недавно явились,
которых ваши отцы не страшились.
18 Ты не помнишь Скалу, что стала тебе отцом,
забыл Бога, Который родил тебя.
19 Господь увидел и испытал отвращение:
Его сыновья и дочери вызвали Его гнев.
20 Он сказал: «Скрою от них Моё лицо,
посмотрю, каков будет их конец.
Ведь это поколение совершенно извращено,
дети, в которых нет верности.
21 Они вызвали Мою ревность тем, что не Бог,
пустыми вещами вызвали Мой гнев.
А Я вызову их ревность теми, кто не народ,
глупым народом вызову их гнев.
22 Ведь в Моём гневе разгорелся огонь,
он горит до глубочайшего Шеола,*
пожирает землю с её урожаем,

* **32:22 32:22** Шеол — место пребывания мёртвых.

поджигает основания гор.

23 Я нагроможу на них беды,
истрачу на них Мои стрелы.
24 Они истощатся от голода,
их пожрут палящий зной
и горькая гибель.
Нашлю на них зубы зверей
и яд гадюк, скользящих в пыли.
25 Снаружи меч будет отнимать близких,
а в комнатах — ужас,
и у юноши, и у девственницы,
у грудного младенца и седого старика.
26 Я сказал, что рассеял бы их далеко,
прекратил бы память о них среди людей,
27 если бы не боялся дерзости врага,
чтобы противники не истолковали всё
неверно,
не сказали: „Наша рука возвысилась,
это всё сделал не Господь“».

28 Ведь это народ, лишённый рассудительности,
нет в нём понимания.
29 О, если бы они были мудры, поняли это,
задумались о своём конце!
30 Как мог бы один гнать тысячу,
а двое обратить в бегство десять тысяч,
если бы их Скала не продала их,
если бы Господь не отдал их?
31 Ведь их скала не такова, как наша Скала,
даже сами наши враги признают это.
32 Их лоза — от лозы Содома,
с полей Гоморры.
Виноград их ядовит,
гроздья их горьки.

33 Вино их — яд змей,
жестокий яд аспидов.

34 «Разве это не хранится у Меня,
не запечатано в Моих сокровищницах?
35 Мне принадлежат месть и воздаяние
в то время, когда поскользнётся их нога.
Ведь близок день их бедствия,
гибель их спешит к ним».

36 Господь рассудит Свой народ,
сжалится над Своими слугами,
когда увидит, что сила их иссякла,
что не осталось никого — ни взаперти, ни на воле.
37 Он скажет: «Где их боги,
скала, в которой они укрывались,
38 которые ели жир их жертв,
пили вино их возлияний?
Пусть встанут и помогут вам,
пусть станут вашей защитой.

39 Смотрите же: Я, Я — Он,
и нет бога со Мной.
Я умерщвляю и оживляю,
Я раню и исцеляю,
никто не избавит из Моей руки.
40 Я поднимаю руку к небу и объявляю:
как верно то, что Я живу вечно,
41 если Я отточу Мой сверкающий меч,
Моя рука схватит его для суда,
Я отомщу Моим противникам,
воздам тем, кто Меня ненавидит.
42 Я напою Мои стрелы кровью,
Мой меч пожрёт плоть вместе с кровью
убитых и пленных,

с голов вражеских вождей».

43 Радуйтесь, народы, вместе с Его народом:
Он отомстит за кровь Своих слуг,
отомстит Своим противникам,
совершит искупление за Свою землю и за
Свой народ.†

44 Моисей пришёл вместе с Иисусом, сыном
Нуна, и произнёс все слова этой песни так, чтобы
народ слышал.
45 Моисей закончил произносить все эти слова
перед всем Израилем.
46 Он сказал им: «Примите сердцем все слова,
которыми я свидетельствую вам сегодня. Вы
должны велеть своим детям тщательно
исполнять их — все слова этого закона.
47 Это для вас не пустое дело, а ваша жизнь.
Благодаря этому вы долго проживёте в земле,
которой идёте овладеть за Иорданом».

48 В тот же день Господь сказал Моисею:
49 «Поднимись на эту гору Аварим, на гору
Нево, в земле Моава, напротив Иерихона.
Посмотри на землю Ханаана, которую Я даю
израильтянам во владение.
50 Умри на горе, на которую поднимешься, и
присоединись к своему народу, как твой брат
Аарон умер на горе Хор и присоединился к
своему народу,

† **32:43** **32:43** Другой вариант этого стиха: «Радуйтесь, небеса, вместе с Ним, и пусть все ангелы Бога поклонятся Ему; радуйтесь, народы, вместе с Его народом, и пусть все сыновья Бога укрепятся в Нём. Он отомстит за кровь Своих сыновей, совершит отмщение, воздаст по справедливости Своим врагам, воздаст тем, кто Его ненавидит; Господь очистит землю Своего народа».

51 потому что вы согрешили против Меня среди
израильтян у вод Меривы Кадешской, в пустыне
Цин: вы не отстояли Мою святость среди
израильтян.
52 Ты увидишь землю издали, но не войдёшь
туда, в землю, которую Я даю израильтянам».

33

1 Вот благословение, которым Моисей, Божий
человек, благословил израильтян перед своей
смертью.
2 Он сказал:
«Господь пришёл с Синая,
от Сеира взошёл к ним,
воссиял с горы Паран,
пришёл от десятков тысяч святых.
По правую руку от Него — огненный закон
для них.*
3 Да, Он любит народ.
Все Его святые в твоей руке,
они сели у твоих ног,
каждый принимает твои слова.
4 Моисей дал нам закон —
наследие для собрания Иакова.
5 Он был царём в Йешуруне,
когда собрались главы народа,
все племена Израиля вместе.

6 Пусть Рувим живёт и не умирает,
пусть не будет мало его людей».
7 А об Иуде он сказал:
«Услышь, Господь, голос Иуды,
приведи его к его народу.

---

* **33:2 33:2** В другой рукописи: «Он пришёл с мириадами святых с юга, со склонов Своей горы».

Своими руками он сражался за себя.
Ты будешь ему помощью против врагов».
8 О Левии он сказал:
«Твои Туммим и Урим — у твоего благочестивого человека,
которого ты испытал в Массе,
с которым спорил у вод Меривы.
9 Об отце и матери он сказал: „Я его не видел“.
Он не признавал братьев,
не знал собственных детей,
потому что они соблюдали твоё слово
и хранят твой завет.
10 Они будут учить Иакова твоим законам,
Израиль — твоему закону,
класть перед тобой благовоние,
на твой жертвенник — полное всесожжение.
11 Господь, благослови его умения,
прими дела его рук.
Пронзи бёдра тех, кто восстаёт на него,
кто ненавидит его, — пусть больше не встанут».
12 О Вениамине он сказал:
«Любимец Господа будет жить безопасно рядом с Ним.
Он покрывает его весь день.
Он обитает между его плеч».
13 Об Иосифе он сказал:
«Его земля благословлена Господом
драгоценными дарами небес, росой,
бездной, лежащей внизу,
14 драгоценными плодами солнца,
драгоценными дарами, которые может дать луна,
15 лучшими дарами древних гор,
драгоценными дарами вечных холмов,

16 драгоценными дарами земли и всем, чем она
полна,
благосклонностью Того, Кто обитал в кусте.†
Пусть это сойдёт на голову Иосифа,
на темя того, кто был отделён от братьев.
17 Величав первенец его стада,
его рога — рога дикого быка.
Ими он оттолкнёт все народы к краям земли.
Это десятки тысяч Ефрема,
это тысячи Манассии».
18 О Завулоне он сказал:
«Радуйся, Завулон, выходя,
и ты, Иссахар, — в своих шатрах.
19 Они созовут народы на гору,
там принесут жертвы праведности,
потому что извлекут изобилие морей,
скрытые сокровища песка».
20 О Гаде он сказал:
«Благословлён тот, кто расширяет Гада.
Он живёт, как львица,
разрывает руку и темя.
21 Он добыл себе первую долю,
потому что для него была сохранена доля
законодателя.
Он пришёл с главами народа,
исполнил праведность Господа,
Его законы вместе с Израилем».
22 О Дане он сказал:
«Дан — львёнок,
который выпрыгивает из Башана».
23 О Неффалиме он сказал:
«Неффалим, насыщенный благосклонностью,
исполненный благословения Господа,
овладей западом и югом».

† **33:16 33:16** Имеется в виду горящий куст; Исход 3:3–4.

24 Об Ашере он сказал:
«Благословлён Ашер детьми.
Пусть он будет приятен своим братьям,
пусть окунёт ногу в масло.
25 Твои засовы будут железными и бронзовыми.
Как твои дни, такова будет твоя сила.

26 Нет никого подобного Богу, Йешурун:
Он едет по небесам тебе на помощь,
по небосводу — в Своём величии.
27 Вечный Бог — твоё жилище,
а под тобой — вечные руки.
Он изгнал перед тобой врага
и сказал: „Уничтожь!“
28 Израиль, источник Иакова,
живёт уединённо и безопасно
в земле зерна и молодого вина.
Небеса его роняют росу.
29 Счастлив ты, Израиль!
Кто подобен тебе, народу, спасённому Господом,
щитом, Который тебе помогает,
мечом твоего величия?
Враги покорятся тебе,
а ты будешь ступать по их высотам».

34

1 Моисей поднялся с равнин Моава на гору Нево, на вершину Фасги напротив Иерихона. Господь показал ему всю землю Гилада до Дана,
2 весь Неффалим, землю Ефрема и Манассии, всю землю Иуды до западного моря,
3 юг* и равнину долины Иерихона, города пальм, до Цоара.

* **34:3 34:3** Или: «Негев».

4 Господь сказал ему: «Вот земля, о которой Я
дал клятву Аврааму, Исааку и Иакову, сказав:
„Отдам её твоим потомкам“. Я дал тебе увидеть
её своими глазами, но ты туда не перейдёшь».
5 Там, в земле Моава, Моисей, слуга Господа,
умер по слову Господа.
6 Он похоронил его в долине, в земле Моава
напротив Бет-Пеора, но до нынешнего дня никто
не знает, где его могила.
7 Моисею было сто двадцать лет, когда он
умер. Зрение его не ослабло, и силы не иссякли.
8 Израильтяне оплакивали Моисея на равнинах
Моава тридцать дней. Так завершились дни
плача и траура по Моисею.
9 Иисус, сын Нуна, был полон духа мудрости,
потому что Моисей возложил на него руки.
Израильтяне слушались его и делали так, как
Господь велел Моисею.
10 С тех пор не появлялся в Израиле пророк,
подобный Моисею, которого Господь знал лицом
к лицу, —
11 ни по всем знамениям и чудесам, которые
Господь послал его совершить в Египте, над
фараоном, всеми его слугами и всей его землёй,
12 ни по всей мощи руки, ни по всем грозным
делам, которые Моисей совершил перед глазами
всего Израиля.

Библия свободы
The Holy Bible in Russian, Freedom Bible translation
Священное Писание на русском языке, перевод «Библия Свободы»

Public Domain

Language: Русский (Russian)

Это черновой вариант перевода. Пожалуйста, присылайте свои замечания и предложения по улучшению на адрес ebible.org+rusfb@gmail.com.

2026-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Nov 2026 from source files dated 16 Nov 2026
61bb274b-5d25-56f9-8c14-415cc3252557